



om sri ganesaya namah |  
panditakalhanakrtarajataranginyam prathame tarange  
slokasam 27 kasmira | asyah satisara iti dvitiyam nama | asya  
niruktih | kam jalam smirati calaty asmad iti smira smira calane  
iti dhator aunadikam rupam | tatha ca nilamate

kam vari halina yasmad desad asmad apakrtam |

atah sarvajagatkhyatam kasmirakhyam bhavisyati | anyac ca calanam  
sampadanam ity api tanmatenaivavagamyate | tatha ca kasyapena  
sampaditasyapi mandalasya kasmira iti nama | etad api nilamatad  
evavabudhyate | tatha hi

kah prajapatir uddistah kasyapas ca prajapatih |  
atas tadakhyaya tirtham kasmirakhyam bhavisyati || iti |

asya kasmirapadasya kasira iti kasmirikabhasayam nama vartate |  
ata eva kasmirotpannasya pumsah kasur iti namasti | punas  
canyamatena kasmirapadaniruktau bahavo vibhedah santi | tatha ca  
parisekanuvadavidah kecana kasyapamar iti kathayanti | tanmatena  
kasmirabhasayam marpadasya grham ity arthah | tatha ca  
kasyapasya grham iti yavat | anye tu kasur iti kascid raksasah  
purvasmin kale babhuva | tasyaiva raksasasya marpadavacya eka  
apsarah paripadavacya taddhastagatapy asit | tabhyam eva sarvatra  
bambhramyamanabhyam yad atra manohare mandale svanivasartham  
sthitir asadita | atah kasmar iti tadakhyayaiva pratham agatyayam  
desah sarvajagatprasiddhah sampanna ityadi svapustakesu likhanti |  
param tu asmin namani graminanam nagarikanam ca kvapy  
uccaranadivisaye bhedo nastiti sam ||

(1. Kasmira Mandalam)

2. nilanagah varanago va

slo 28 nambara 2 nagadhisena nilena | ayam nilabhidho nagah  
kasyaparsiputra | kasmirasthane ka naganam adhipatih | tena  
kasyapena svakiyapitra kasmirasampadanakala eva tesam  
asamkhyanam naganam adhipatye sukarmasiksayai kukarmano  
nivrttaye cabhisiktah | sahubad puragano yo 'dhuna  
srirnavirasimghapura iti nama dharayati tasminn eva puragane pir  
pañcal iti khyato yo 'yam kasmiradesasya pañcanadadesasya ca madhye  
simaiva gananiyatam agatah parvato 'sti | tasmad eva parvatad  
ardhakrosamite kasmiraunmukhyabhajimarge mahan astakono 'gadhad  
sitalajalas ca nilanaganivasasthanam jalasayo vartate | asya  
varanagah nilanagah viranagah ityadini namani santi | tatra  
varanagah uttamanagah nilanagah nilanamanagah  
nilavarnajalavan nagas ca viranagah viras casau naga iti  
graminas tu asya sthanasya vernaga iti nama kathayanti | eto vernag  
evadhuna gramanamapy asti | varanagaveranagayos ca sadrsyam  
evoccarane 'pi vartate | kecana bhrngisasamhitamatamatasrayino  
viri iti gramasya namokta virivisayasthito nagah virinaga iti

nama kathayanti | asmiñ jalasaye matsya asamkhyah santi | punas ca  
asya jalasayasya pascattye tata eka brhacchala puratanakalinena  
jyahamgirarajña sampadita yasyam adhunikarajña  
jirnoddharadikam niramiyata | atraika aramo 'pi  
puratanarajasampadito bhavati ||

(2. Nilanagah Varanago va)

### 3. kapatesvarah

slo 32 nambara 3 kashtharupam umapatim | kashtharupam  
kashthakrtim umayah parvatyah patir bharta sivah | tam  
sivam samyak sparsam kurvatam purusanam bhogapraptir bhavati  
| pura sarvair munibhih prarthitena sivena tesam evanugrahartham  
kapatenaiva svamurtiprakatyakaranam munibhyo 'ngikrtam |  
athaitadsam sivad varam labdhvagyatya casmin sthane kasha  
eva jale vivartamana drstah | ato 'sya tirthibhutasya  
jalasayasya kapatesvara iti nama krtam | adhunapy asmiñ jalasaya  
eko brhatkashtho daridrsyate | nilamate 'pi  
kapatesvaramahatmyavarnane kapatena darsanam dasyami bhavadbhya  
iti munin prati sivenoktam yada tadaivagyatya munibhir asmiñ jale  
kashthakrteh sivasya darsanam krtam | ato 'sya sthanasya  
kapatesvara iti nama sampannam | etadrsy eva kasha vistare soktasti |  
graminah kasmirabhasaya asya sthanasya kotyher iti nama  
vadanti | ata eva kutaharapuragano 'pi anenaiva namna prakhyatim  
praptah yasminn ayam eko gramah kotyher iti namnadhunapi kathyamano  
'sti | ayam puraganah purvoktat sahubadapuraganad adhastat  
krosacatustayena bhavati | asminn eva achyabal iti sthanam  
sarvajanamate priyam sarvatah prakhyatam ca bhavati | gramina asya  
jalasayasya sankarsan nag iti namapi vadanto vartante ||

(3. Kapatesvarah)

### 4. papasudanatirtham

slo 32 nambara 4 papasudanam tirthantah | papani sudayati  
nasayati yat tat papasudanam papanasakam tirtham | tasmims  
tirthasamsprsatam snanam kurvatam purusanam  
muktipraptir bhavati | atrapi mahañ jalasayo vartate |  
kasmirabhasayam apy asya jalasayasya papaharan nag iti nama  
sarvatra graminah kathayanti | ayam jalasayah purvoktat  
kutaharaparganad alpantaravartini vama parsvapuragane adhunike  
kale khourpor iti khyata puragane 'sti | tatrapi salipamjamul iti  
khyatam gramadvayam asti | tayor eva madhye 'yam papaharan nag  
ityabhidho jalasayo vartate | atra papasudanapapaharanapadayoh  
sadsarthatvena samskrte kasmirabhasayam api asmin pade  
tadrso bhedo nasti | ayam jalasayas catuskono nilanagad  
alpataro 'pi vartate | kadacana variparniyasya kasmirabhasayam  
mungol namasti | tathacchadito 'pi drsyate ||

(4. Papasudanatirtham)

## 5. trisandhya devi

slo 33 nambara 5 sandhya devi | samyak dhyayate dvijatibhir ya sa  
sandhya | sa casau devi dyotanasila kridanasila ceti asya  
tirthavarasya sarvajagatprasiddham trisandhya iti nama sarve kathayanti |  
etat tirtham parvatasya kuksau vartate | atra jalasayo vartulakaro  
'dhasat samkucita uparitane bhage vistrtakaro bhavati | punas  
cayam sadaiva susko vasantakale paripurnajalo grismakale  
trivaram dine trivaram ratrau ca paripurnajalah suskajalo 'pi  
bhavati | arthat cañcalataya jalavan jalabhavavams ca bhavati |  
tatha cuktam bhrngisasamhitadisastrabhedesu

sada suska madhau purna grisme cañcalavahini |  
trikalavahini sandhya sa sandhya moksadayiniti

ato grismakale jyaisthe masi yatha prabhate madhyahne sayamkale  
ca sandhyopasanam kriyate | tathaivasya tirthavarasya yatra sandhyeva  
bhavati | ayam jalasayo madhye parsvayos ca vartulakaraih prastarair  
bharito 'sti | yasmin kale sandhyam vidhaya jalam suskatam  
gacchati tasmin kale tebhya eva pasanarandhrebhya akhavo nirgatya  
bhaktaih pujartham jalasaye patitam aksatadikam bhaksayanti |  
asya tirthavarasya samipe saptarsinam saptajalasya bhavanti |  
tebhya eka kulyapi nirgacchati | salpa nady asya  
parvatasthatirthavarasyadhastad vartate | sandhyakaranavelayam  
tirthajalam jalasayan nirgatya nadijalamadhye patati | tatra  
samgamatirtha snanadikam bhavati | ayam jalasayo bhrngpuragane  
purvoktakutaharapuragananikatavartini yo divalgasanama gramo 'sti |  
tanmadhye khyatimad bhavati | graminah kasmirikas casya  
tirthasya sundabhrar iti nama vadanti | tatra bhrar  
kasmirabhasayam devinama bhavati | atah sundabhrar sundaradevity  
arthah | asya puraganasya bhrnggramasya ca divalgon iti  
graminanam uccaranavisaye vartate | asya gramasyadhastat bihu  
jalan gam iti khyatam gramadvayam bhavati | asya tirthavarasya sirasi  
eko vrksah pippalavrksa ivopalaksanibhuto 'pi vartate |  
sandhyakaranavelayam jalapradurbhavakale  
puspaksatanaivedyadipatanenapy antardhanam jalam agacchati | tada  
jalasayad eva jalam uddhrtya snanadikam sarve kurvanti | atha  
dvitiyasandhyakaranavelayam vinitataya pratiksamanair janair  
yada sthiyate tada jalam purvavad bahir nirgatya samgamajalena militva  
snanadikam sidhyati | ye kecana dandadharino rajapurusah  
khadgadyayudhadibhis sahaivavinitavat sandhyakaranavelayam  
jalasayasyasya tate 'sucitayaivagacchanti tan asucin avinitams  
ca drstva jalam adarsanam yati | atah sarvathaivayam  
tirthavaro 'dbhuto manyah pujyas casmin dese khyatatamo 'pi vartate |  
ata eva

darsanam punyapapanam anvayavyatirekayor

iti kalhanoktam satyataya bhati yato 'sya punyavanta eva darsanam

prapnuvanti | papinas tu tatra gatvapi darsanarahita eva pratyagacchanti

||

(5. Trisandhya Devi)

6. svayambhuh agnih

sloka 34 nambara 6 svayambhur | hutabhuk svayam eva na tu anyena kenapi  
prajvalyamano yo bhavati sa svayambhuh | etadrso yo hutabhuk agnih |  
asya mahatmyavarnane pura kila muninam bhaktanam ca prarthanaya  
sivena svakiyayah kalagnirudramurteh prakatyam asmin sthane  
sampaditam ityadi likhitam asti | atra sarvatra marubhumir yasya  
bhasayam hindity abhidhayam kareva kasmirabhasayam ca  
udarnama vartate | saiva bhumir anekesu sthanesu pakvatam  
aptadadha ca daridrsyate | ato jñayate 'gnir ayam sarvada ekasmas  
eva sthanan na samunmisati | kim tu kadapy ekatra kadapy anyatra  
kadcana tato 'py atra samudayam prapnoti | vadanti ca vrddhah  
sarvadaivayam agnir asmin eva sthane dvadasavarsadhike kale tato 'py  
adhike va pradurbhavati | atra yatrika agatya suddhataya  
svasvabhandani samsodhya tesv eva bhandesu  
yathaparimanam tandulam jalam ca sampatayya  
kasthollikhitayam bhumau gartakaram krtva tani bhandani  
tasyam eva taptayam bhumau muhurtardham sthapayitva yavad  
gartebyo 'svasvabhandani niskasayanti | tavad eva tad annam tesv  
annabhandesu supakvam pratyuta sarvajanair indhanadipacyamanannac  
chobhanam ca pasyanti | atha te yatrikas tenaivannena svapitrnam  
pindadanapurvakam yatharuci yathavidhi ca sraddhadi kurvanti | ye  
kecana homavidhyabhilasinas te tu tasyam eva taptayam bhumau  
sarvatah suskakasthani patayitva ghrtadina jvala  
udbhavayanti | tasv eva jvalasu svagrhyoktavidhanena homam kurvanti |  
ato

juhvatam pratigrhnati jvalabhujanair havir

ityadi kalhanoktam api samgacchate | yatah prajvalyamanagner  
adhikajvalavan ayam agnir havir grhnati | yasmin bhubhage 'syagneh  
pradurbhavah sa bhumbhaga atyusno hastadisparsenapi laksyate |  
asya sthanasya svayam iti sarvajagatprasiddham nama gramina  
nagarikas ca vadanti | etat sthanam kramarajyasthe macchepor ityakhye  
puragane vartate | gramina etasmin kale kramarajyapadasya kamraj asya  
puraganasya tapay macchyapur iti vadanti | yasmin grame 'yam agnis tasya  
gramasya nicyahaum iti vadamana drsyante | asya nicyahaumgramasya  
nikate 'nyad gramadvayam apy asti | tatraikasya nicyahaumsamipavartino  
gramasya rajypaur iti tasyadhastad vartino 'nyasya gramasya jacyalaur iti  
te eva gaminah kathayanti | asmin gramadvaye rajyapadavacya jana  
mleccha nivasamana bhavanti | ayam nicyahaumgramo 'syagner  
ascaryibhutih suyyapurasthanad yasya gaminoccaranena sopor iti  
namadhunikam vartate | tasmad sthanad vimsatikrosadure pradeso  
bhavati | asmin grame 'gnisamakalitasthanadau yady api marubhumir evasti  
tathapi tasya nikata ubhayor eva parsvayoh sasyaksetresu

sasyadisamutpattir bhavaty eva ||

(6. Svayambhuh Agnih)

7. hamsavagisvari bheda devity aparaparyaya

sloka 35 nomor 7 hamsarupa sarasvati | devi  
hamtyavidyalaksanam tama iti hamsah paramatma | tadrupa  
tacchaktir iti yavat | etadrsi ya sarasvati vagadhithatri devi  
vagisvarityabhidha esa hamsarupa sarasvati | bhedakhyaparvato  
yo 'tisayena gacchatya bhrngityabhidhaya nadya udbhavanena  
pavitribhutas tasya parvatasya srnge sirasi sarvair drsyate | atra  
parvatasypari sara ekam asti | tad eva saro hamsavagisvaryah  
sthanatam aptataya vidyamanam sarvathaiva vartate |  
bhrngakhyapuragane ya nadi vahati sa bhrngityabhidhasya  
purvoktasya parvatasya pade vahanti bhavati | graminas tu bhrng iti  
puraganasya nama vadamanah | tasya bhedaparvatadhastad vartino  
gramasya bhedasabdenaiva bhidar iti namapi vadanti | adhunikas tu  
grame tasmin vasamanas tasya bhedaparvatasthasarovarasya  
katyayanitadaga iti nama kecana kathayanti | tatra katyayanya devya  
arthat | asya eva hamsavagisvaryas tadagah sarovaram iti yavat |  
asya katyayanitadagasya svabhasayam apabhramsadosena kantrag  
iti nama vadamanas ca bhavanti | tatra kan iti katyayanyah trag  
tadaga iti | param tu tasmin parvate sarovarah sirasi parvatasya pade  
nady api vahanti vartate | ato

devi bhedagireh srnge gangodbhedasucau svayam |

saro 'ntar drsyate yatra hamsarupa sarasvatiti

panditakalhanoktam api samgacchate | asmin bhidarakhyagrame  
ekasilamayi devimurtir jalamadhye 'sya nadya bhavati | tatratya  
graminas tam eva bhedadevim manyamana  
bhedadevisabdenakarayantah pujayanti | asya puraganasya bhrng  
iti khyatasya madhye yeyam nadi vahaty asya nadya  
bhrngsabdavyapadistatayaiva bhrngiti nama yasyah kalhanena  
svapustake gangasabdena namoktam | anyac ca bhedadevisabdenaiva  
gramasyapi bhidar iti nama sampannam | vastutas tu parvate  
bhidargramasthite yat sarovaram tat hamsavagisvaryah sthanam |  
ya parvatasyparvatan nadi bhrngiti vahamana sapi parvatad  
evodgacchati | tajjalamadhye ya ya silamurtih sa bhedadeviti  
graminamatenasti | asya sarovarasya jalam sarvadaivaikakaram bhavati  
| na tu kadapy adhikam kadapi va nyunam bhavati | asya jalam  
atipacakam sitalam madhuram ca bhavati ||

(7. Hamsavagisvari Bheda Devity Aparaparyaya)

8. nandiksetram

sloka 36 nombara 8 nandiksetre | nandayati anandayati sarvan svabhaktan  
yah so nandi sivah | tasya yat ksetram tirtham tat  
nandiksetram | atha va nandinama sivasyanucaro yo ganas  
tatprasadartham tirthibhutam yat sthanam tad eva nandiksetram |

pura kila haramukutakhye parvate parvatya rahahsthitaya tasya  
parvatasyadhastad dharapradese nandinama svanucaro ganamukhyah  
sthapitas | tasmad kalad arabhyaiva tatra nandiksetram sampannam |  
tatha ca bhrngisasamhitayam  
haramukutagangayatramahatmyavarnane kadacit parvatya sivasya  
sirahsthite kapardakhye jatamukute procchalamti ganga  
drsta | atha tam svasapatnibhutam sivasya dayitam  
drstva sapatnirasyaya krodhandhakutiladrsa ca taya parvatya  
sivam prati muñcainam matsapatnim ity uktam | atha sivena bahuso  
'nunathyamanapi sa parvati yady aham bhavatah priyatama tadavasyam  
eva tyajaitam ityakarakam agraham eva dharayam asa | punas ca  
parvatibhaktiparavasena sivena sa ganga svajatamukutad yasmin  
kale tyakta tasminn eva kale haramukutaganga iti nama tasya  
gangayah sajjatam | yato harasya sivasya mukutad ya ganga  
nirgata sa haramukutagangeti | atha va harasya mukutad vibhrasta  
sati bhuma yato 'ticañcalataya gata tato 'pi mukutagangeti | atha ca  
sivena parvatim prati bahusammanapurahsaram iti prarthana krta he  
devi yaisa ganga maya tvadajñaya sirastas tyakta enam punar api  
dharayisyamidrsam sivasya vakyam srutvaivatikrodhayuta  
devi sivam apahaya svamanadarsanaya svanivasanaspadibhutam  
haramukutakhyam parvatam aruroha | arohanakale tatparvatapalakam  
sivasya mukhyanucaram nandinam ityadidesa he nandin atra parvatasikhare  
rahasyam ekakini kimcit kalam sthasyami | ato dvaradese 'sya  
parvatasyadhastat sthitena bhavata tatha vidheyam yatha  
rahahsthayini mam ko 'py anyo na pasyet | punas ca yadi matsamipe  
pravistakamah kascanagacchet asmai kasma api pravese 'tra na  
datavyah | athaitadrsim sivasyajñam labdhva silavan  
niscalataya yavat nandi pravesam varayamanas tisthati tavad  
eva devim sarvatra mrgayamanah sivo 'pi haramukutasya padam  
prapa | tatra sivah silavat sthirataya sthitam nandinam  
svanucaram drstvapi devisamipam pravesakamo yavat  
parvatarohanonmukho babhuva tavad eva nandinatrarohane  
rahahsthitaya devya ajña na vartate | ato narohavyam ity uktva ruddho  
nisiddhas ca tato yavac chivah svayam tam nandinam bahusah  
sambodhayann api svasmad evagrahat muhur muhur apracalantam pasyati  
tavad evatikrodhakutiladrk sa devas tam iti sasapa re murkha yasman  
mam parvatasyasya parvatasthaya devyas ca svaminam apy avajanasy ato  
'tra parvatasyadhastane bhage tvam macchayenatikathinena jadabuddhir  
jatarupo 'dyaprabhrti bhavisyasi | atra samskrtavanyam  
lakaradarayor ekataya samanarthat | tvam jalarupo bhavisyasi |  
etac chivamukhapankajat nirgatam sapavahnim srutva so nandy api aho  
sivardhayah sivaya ajñam paripalayate katham ivanena  
sivenavicarya vrthaiva sapam asyam datta iti svamanasi vicarya  
tam svasvaminam pratisaptum samudyatamana ity uvaca | yasmad  
bhavata paravasasyapi mamavicaryaiva sapo datto 'to bhavan api  
macchayenadyaprabhrti kalarupo 'traiva majjalasayasamipe bhavisyasi  
| arthat tvam kalarupajalavan jalasayo 'traiva bhavisyasi | atas

tasmat kalad arabhyaiva haramukutaparvate 'sya nikatavarti  
jalasayadvayam sivasya varapradanena pavakatirthibhutam ca  
sampannam | tatraikasya nandiksetram nama anyasya kalaksetram nama  
vartate | adhunike kale 'pi uktam etaj jalasayadvayam | abhyam eva  
namabhyam nirdisyamanam svetajalam krsnajalam ca  
yatrikadrggocaram bhavati | kim tu

nandiksetre suravasaprasade dyucararpitah |  
adyapi yatra vyajyante pujacandanabindavah ||

iti yat panditakalhanena svapustake likhitam | tadadhunike kale  
prasadadinam abhavena candanabindunam darsanadi kim api na  
samgacchate | ato jñayate puratane kale tat sarvam abhavisyad eva  
asyoktajalasayadvayasya kasmirikagraminabhasaya nund kol iti  
namadvayam sarvajanakathyamanam bhavati | etat tirthadvayam  
laharabhidhapuraganasya paryantabhumau haramukutaganganikate vartate  
| haramukutagangayatramarge purvam asyaiiva tirthadvayasya darsanam  
bhavati | tadanu mukutagangatiram pratiyatrikah samagacchanti |  
asya puraganasya graminabhasayam larpargana iti  
mukutagangayas ca gangabal iti nama vartate | yato bal iti  
kasmirabhasayam sthanasya nama bhavati | ato gangabal iti  
gangasthanam iti yavat | asyam haramukutagangaya yatravam  
nunargramo yah kasmiranagarat saptabhih krosair dure vartate | tatra  
yatrikah purvasmin dine samagatyā dvitiyasmin dine karankanadi iti  
namnakhyatam nadim asritya tanmargenaiva ramaradhan iti gramam  
samagacchanti | amum ramaradhangramam yavat sasyadiksetrani  
gramavartino vrksas ca sarvatha drsyante | asmat sthanad arabhya  
parvata eva sarvatra bhavati | tadagraganyatayam bharatabhidho parvato  
yasya graminamatena bharuth iti namasti | tam aruhya yatrikanam  
gamanam bhavati | asmad eva sthanad arabhya gramadikam kim api  
haramukutagangam yavan na labhyate | atratya vrksa api  
vanyavrksa eva sarvatra daridrsyante | bharataparvatad arabhya  
haramukutam yavat kvapi tadrsa vrksa naiva labhyante yebhyo  
'nnapacanyarthē indhanam grhyeta | kim tu ekam latakti  
kastham tadsam vartate yad ardrām eva tasminn eva kale  
samunmulitam sad dahati | tasya kasthasya samskrte vanarendhanam  
iti nasti | tatha ca kalhanah na jvalaty agnisamge 'pi niviryam  
vanarendhanam | ayam kasthabhedo jvalarahito 'pi pakadikriyam  
sampadayaty eva asya graminanam bhasane vithur va vithar  
kath nama bhavati ||

(8. Nandiksetram)

9. sarada devi

sloka 37 nambara 9 sarada devi tatra saradapadaniruktih |  
saranam bananam samuhah saram daityasu jalam dyati  
khandayati ya sa sarada | atha va saro vayau sa tu trisu karbure  
iti kosamatena | saram mayarupam vayum dyati nasayati ya sa |  
anyac ca | saram savalam nanavidham sastriyam silpadikam ca

jñanam dadati ya sa | atha ca sakarasakarayor aikyena sarada  
sarada ca | tatra saram balam योग्यां ज्ञानं वरदिकम् उत्तमम्  
ca ya dadati sa sarada | etadrsim saradam devim  
dyotanasilam ye pasyamti | arthat saradatirthayatram ye  
janah kurvanti | te 'vasyam eva tasyah prasadena kavisevita | kavibhir  
api sada pujiyamana | vaikharirupaya samskrtavanitam  
vanim prapnuvanti | saradavaraprasadat kavikarmanipunah  
kavyasaktibhajah kavayo bhavanti | anyac ca | ye  
tattirthayatrasamudyatas tatra gacchanti te 'vasyam  
madhumatinamanadim api samprapnuvanti | arthat  
tadyatramargamadyasthita madhumati namna prakhyataika nady api  
vartate | ato madhye margam tam api te labhante | atas

tarangini madhumati vani ca kavisevita

ityadi kalhanoktam yuktatamam bhavati | asya eva saradadevyah  
samasrayanenasya kasmiradesasyapi kecana janah saradapitham  
iti nama vadanti | tatra saradayah pitham asanam iti vyutpattya  
saradaya adhisthanibhuto 'yam desah saradapithapadavacya  
ity api samicinam eva | atra saradadevisthana eko jalasayah  
kundaktir asti | yasyopari tadrasy eka brhacchila vartate |  
yaya tat kundam sarvam antarhitam daridrsyamanam  
sarvathaivasti | atra bhadrapadamasasuklastamyam yatra  
yatrikaih kriyate | tatha ca vapanapurvakam  
sraddhahomadikriyakalapasya nispattir apy atra bhavati |  
kasmiranagarad astabhiih prayanakaih padav iti khyataih  
saradatirthapraptir asti | marge durgamo 'tisayena jalaprayas ca  
sarvatha yatrikair ullanghyate | etac charadasthanam sarvam eva  
kramarajyamandalam ullanghyagravartini drauv iti khyate sthane  
vartate | kasmirabhasayam asya saradasthanasya sarad iti nama  
karayanti | asya drauvsapuraganasya karanav mujapharabad gilgith  
ityadye anekaih kasmiraparyantabhusthitapradesais saha sambandho bhumair  
bhavati | etatsthananivasamana jana gujjer iti namna khyata bhavanti |  
ete pañcanadadesiyabhasyamanam bhasam vadanto  
daridrsyante | etasya sthanasya yatrāyam jananam margadvayena  
gamanam bhavati ||

(9. Sarada Devi)

10. cakradharah

sloka 38 nambara 10 cakrabhrt | cakram bibharti dharayati yah sa  
cakrabhrt visnuh | atra bhrdhator bhrmdhatos ca dharanarthe  
samanatvac cakrabhrd eva cakradharah | pura kila devodvejakair  
nanavidhair daityais tapobalad aptavaronmattair nanopadravakarakais  
cata eva ya bhumer bharayamanair yada sarvaiva prthvi  
durvyavasthabadhita tadaiva sa devan samagatya rudantity uvaca | he  
deva ete varadrpta daitya mam sarvathaiva vadhan kim vidhasyami |  
katham va sthasyami | atha te devas tasya bhudevyyah karunam  
paridevanam srutva tam devim visvasadhayibhir vacanaih

parisantvayitvasveno 'py udvegam praptah santo 'titurnam  
 sarvajagaccharanyam taya bhudevya saha visnum bhagavantam  
 saranam samajgmuh | tatra praptva te devas tam prabhum arthyabhir  
 bahvibhih stutibhir idayitva ca svagamanabhilasam iti procuh | he  
 prabho vayam sarve tathaisa prthvy api dustadaityair badhitah  
 santo 'tividvalatayadhuna bhavantam bhagavam tam saranam  
 praptah | ato yatha vayam anaya devya saha nirvrtim labhema tatha  
 daityahananam bhavan vidhatum arhati | atha devabhimatam bhagavan  
 samakarnya tan devams tam bhudevim cagratah krtva sivasya  
 prasadanartham sivalokam samajagama | tatra sa bhagavams tam  
 svamurtim eva sivam tair devais saha stutyadi yatharhapujabhih  
 samprasadya svakiyagamanaprayojanam ca sivaya vinivedya tasmad  
 yathavat santositat sudarsanakhya cakram daityasamuhanasakam  
 tadaiva praptavan | tenaiva cakradharena visnuna tadaprabhrti  
 sarvatrasthayidaityahananakarmavidhir arabdhah | ata eva  
 kasmirasthadaityahananartham visnunatra vijayesvaranikatavartini  
 pradese sthitir asadita | tasyaiva sthanasya  
 purvoktacakradharasamasrayanena cakradhara iti nama sajjatam |  
 graminas tu etarhi tasya cakradharasya cakadhar iti nama  
 kasmirabhasayam kathayanti | tasya ca vijayesvarasya yannikate  
 ayam cakadhar bhavati tasya vijyabhror iti adhunikam namasti | ayam  
 vijyabhror tathayam cakadhar api daksinaparsvapurgane yasyadhuna  
 gaminamatena dacchunporpargana iti nama bhavati tanmadhya eva vartate |  
 atra lambodari nama nadi yasya adhuna gaminabhasayam lidar iti  
 namasti tasya eva nadya vmaparsvo daksinas ca parsvo yo 'sti |  
 tav eva daksinaparsvavamaparsvabhidheyau stah | tatra  
 kasmirabhasaya vmaparsvasya khourporpargana daksinaparsvasya  
 ca dacchunporpargana iti namadvayam bhavati | asya cakadharasya samipe  
 'nyo gramo yasya simathan ityabhidhasti | so 'pi vartate atra cakadhar  
 adhunalpah parvata iva drsyate | ayam cakadharakhyah pradese  
 vitastanadya daksinaparsvasthe tate vartate | kecid vadanti | atra  
 cakadharasyadhastad eko mahavidhir asti | purvasmin kale ye kecana tena  
 patha gatagatam kurvana abhuvams te 'vasyam eva  
 sarvadaivanusarena  
 pracinarupakaniskaparaparyayadinnaradilabhabhajo bhavanti sma |  
 adhunike kale 'pi yah ko 'py atidurgatatamah puman daityam  
 asrityatibhaktya cakadharam amum pradese tam eva cakadharam  
 manyamano dhanasaya gacchati | so 'py avasyam kim api dhanadikam  
 labhata eva | ayam pradese kasmiranagarat purvasmin bhage  
 caturdasabhih krosair dure bhavati | anantanagad ye kasmiranagaram  
 samagacchanti tesam tu purvam evayam pradese trin eva krosan  
 samullanghya drggocaram agacchati | vijayesvarad ayam ekenaiva krosena  
 duro bhavati | asya cakradharasya padabhumau cira vrksah  
 kasmirika api santiti sam ||

(10. Cakradharah)

11. vijayesvarah

slokasam 38 nambara 11 vijayesah | visesena sarvesu devaganesu  
jayati sarvotkarsena vartate yah sa vijayah | atha va vividhan  
daityadiganañ jayati parabhavati va yah sa vijayah | sa casav  
isah iste aisvaryam vidadhati yah sa isah | vijaya eva  
isah vijayesah | asmin pradese sthita sivasya murtir  
vijayesapadavacya yata isapadabhidheya sarvatra sivasyaiva murtih  
paripathyate | ayam vijayesvarakhyah pradeso 'ticirakalad anenaiva  
namna sarvadakhyatatamo 'py anumiyate | yato 'tra  
jirnoddharadikarmakartara eva labhyante | na tu saksat kartur nama  
prayaso nisciyate | yasmat kalhanapandito 'pi  
svakiyarajataranginiyah prathamatarangasyaikaikatadhike  
pañcamasloke likhatiti | tatha hi

jirnam srivijayesasya vinivarya sudhamayam |  
niskalmasenasmamayah prakaro yena karitah ||

yena rajña asokenety arthah | atra sudhamayasya prakarasya  
vinivaranakathanena tathasmamayasya prakarasya sampadanakathanenapi  
asokarajah purvam apy asya pradesasya sadbhavenatipracinatvam  
evavagamyate | parisekapustakesu kecid ayam vijayesvarakhyah pradeso  
rajña surendrena yo 'sokad rajño 'py atipurvakalino 'bhut tenaiva  
sampadito 'sty iti likhanti | anye tu isanadeviti khyataya  
surendrasokayo rajñor uttarakalabhavino bhuvo bhartur jalaukasya  
rajñya nirmito 'stiti kathayanti | kecana asokenaiva rajña ca pradese  
prathamato nirmanam krtam iti svapustake likhamana drsyante |  
param tu uktamatratrayat kim api samgatatamam samicinam va na bhati  
| tatra rajataranginyam prathamatarangasyaikaadhikanavatitamaslokad  
varnyamane surendrasya rajño varnane sarvasminn api vijayesvarasya  
namapi nasti | atah surendrasampadito 'yam ity apy asamyuktam | ye tu  
vadanti jalaukarajña isanadeviti khyataya rajñyayam pradeso  
nirmita iti tatra rajataranginyam  
prathamatarangasyaikaikatadhikasaptamaslokad varnyamane jalaukasya  
rajñas caritre tadantargata eva tadrajñyah purvoktayas caritre 'pi  
kvapi vijayesvarakhyatam na labhyate | atas tad apy asamgatam eva  
bhati | ye tu asokarajanam eva vijayesvarasampadakam manyamanah  
svapustakesu asoka eva vijayesvarasampadaka ityadi likhanti te  
sudhamayajirnaprakaram nivarya navinam  
asmamayaprakarasampadanam rajataranginita eva labdhva tasyaiva  
jirnoddharadikarmanah saksat sampadanam janantas tatha  
likhanti | atas tesam tad apy avicaritam eva bhati | yatah  
sampadakajirnoddharakartroh parasparam mahan bhedo bhavati | vastutas  
tu rajataranginyah prarambhe 'pi vijayesvarasya nama sarvathadas  
adrsyamanam yad bhavaty ato jñayate kalhanapanditenapi  
saksad asya pradesasya karta na samjñatah yatas tenapi  
asokarajñah purvam api varnyamane rajavrnde kapy esa varta  
nuktata evasyatipracinatvam samyaktaya pratibhati | atranantanagad  
agamanamargopalaksyamanavitastaya vama parsve vijayesvarabhidham  
etad evagaram vartate | kathayanti ca vrddhah | asmin pradese

mandiradhidham devatagaram pasananirmitam sadaivabhud iti |  
param tv etasmin kale drsyamanam pasananirmitam yat  
sthanam pratibhati tan nakaloke sadgatim aptena  
sriirnavirasimharajña kasmirajamvadyanekadesadhipatina bahubhir  
varsair mahatayasenatiprabhutena yatnenapi sahasrasamkhyakan  
rupakan vyayikrtya sampaditam bhavati | asmin mandire 'dhuna sivasya  
pratimasti | tatpujadinirvahaya rajña eko gramō 'py  
agraharavyapadese natithipujyai ca sthapito 'sti | graminas tu asya  
mandirasya haricandrakrtatvam avagacchantah  
svakiyakasmirabhasayam haricandrajan mandir tathasya naditataj  
jalam anvatiryamanasya sopanamargasya ca haricandrajun yarabal iti  
namani kathayanti | tatra prathamamno haricandrakrtam mandiram ity  
arthah | dvitiiyanamnas tu haricandrasampadito 'yam sopanamarga ity  
arthah | yatah kasmirabhasayam sarvesam sopanamarganam  
yarabalsabdenaiva vyapadesah | tatra kasmirabhasayam yar iti  
sakhnur namasti | tesam eva sakhinam bal sthanam iti yatah  
kasmiradese pratakala eva sarve snanaya naditatam asrayante |  
ato ye parasparam sakhayas te tatra samgacchante | etasmad eva  
karanad asya naditatasya yarabal iti nama sampannam atra  
vijayesvarad urdhvam katicid eva padani gatva cinar iti bhasayam  
prasiddha ye satriyabhasayam chayavrksapadabhidheyas te  
bahavo vrksah santi | tatha vitastaya vijayesvarasammukhavartini  
pare tate 'pi bahava uktavrksa bhavanti | vadanti ca jana etat  
vrksasandavalitam sthanadvayam pracinarajña upavanadvayam  
asti | anayor upavanayoh padasahy bag iti graminoktam namasti |  
tathasya pradesasya tanmatena vijyabhror iti nama | atra  
vijayesvaranikata eva nadyah paravaragamanaya ekah pratara 'pi  
bhavati | yasya vijyabhrori kadal iti vadanti | atroktopavanabhuma puracine  
rajakrtanirmanasya aikvastakadikam adyapi daridrsyata iti sam  
||

(11. Vijayesvarah)

12. adikesavah

slokasam 38 nambara 12 adikesavah asya kesavasya niruktih | kam  
brahmanam am visnum isam sivam api yo vyapnoti svasminn  
avabhasakatvena tan avabhasyamanac chadayati sa kesavah | tatha ca  
asya sarvasya jagatah srstyader adav api vartamano yas sa  
adikesavah | arthaj jagatsarjanapalanantakaranadikarmakari |  
adyah sanatanah paramatma visnur yo 'yam sa  
evadikesavapadabhidheyah | sarvasam asmin kasmiramandale  
sthitanam nanavidhadevamurtinam madhya yasmad esaiva visnor  
bhagavato murtir atrasthadya bhavati | ata evadikesavapadavacya  
sampanna | asyaivadikesavasya sadbhavenamusya puraganasyapy  
adyavanir iti nama samlagnam | tatradyadau bhava avanir bhumir ity  
arthah | adikesavasya sthitya yata esaiva bhumis sarvabhryo bhumibhyo  
'graganyatathaspadibhutata evadyavanir iti sampanna | kesamcin  
mate tu purasya bhuvah satisarorupavasthayam yadambhobhir eva

sarvatah procchaladbhir avartaputabhedadijalavikrtisalibhis sadaiva  
nadimatrkatvadesagunasampattya sarah-paripurayadbhir evayam  
bhagah samakramta asit tada

kasyaparsitapovibhutisantustadevaganaprasadena jalasya  
desanivasana-mandalasthanadyartham sthalarupatasampadanakale  
bhumitvaprakatihave 'traivadyavanau bhumitvam yadrggocaribhutam  
| ata evasya puraganasyadyavanitvena vyapadesa ityady apy asti |  
tatradyavanipadasya adau bhavad ya sa casau bhumir adyabhimir ity  
arthah | vartate catradyavanipuragane 'nena namnakhyata eko  
jalasayah yasya kesavapadavacyasyakrtir adhunettham drsyate |  
uparitanne bhage vistrtakrtis tathadhastane bhage samkocamuktam  
bhavati | ayam jalasayah purvavarnitasandhyadevijalasaya iva  
vartulakaro bhavati | graminas tv etarhy asya gramasya ghatayam  
adikesavamurtir jalasayo vartate tasya gramasya phrasal iti nama  
bruvana bhavanti | punas casya puraganasya yatravam gramas tasya  
puraganasya advin iti nama vadanti | asya jalasayasyapi kesavanag  
iti tadbhasaya khyatam namasti | tatra kesavasyasyaivadikesavasya  
nag jalasaya ity arthah | yatah kasmiradese ye ye sarve jalasayah  
te te nagpadabhidheya eva bhavanti | asya phrasal iti khyatasya gramasya  
nikate 'nyo 'pi gramo bhavati | tasya arvañ iti namasti | atah kecana  
graminah phrasal arvañ iti samastam api kathayanti nama | asya  
jalasayasyaspadibhuta advinipuragano devasarpuraganad adhastane  
bhuhbhage vartamano bhavatiti ||

(12. Adikesavah)

13. isanah

slokasam 38 nambara 13 isanah | sarvasmiñ jagati iste  
aisvaryam yah karoti sa isanah | sarvadevaganadhipati lokavarti  
sampacchali aisvaryam ihamano yah sivah sarvarddhinam  
bhutinam samastanam prabhus ca sa isanapadabhidheyah |  
sivesanayoh padayor ekaparyayatvena varnyamanapradesasthaisa  
sivamurtir ity arthah | atha va  
kalhanapanditakrtarajataranginidvityatarangavarnyamanasand  
himan sandhimatis cety akhyasya rajño yo gurur yasya prasadat tena  
mrtenapi rajña sandhimatina punarjivitam samakalitam sa eva  
isananama yatas tadakhyayapy atrasthaisa sivamurtir  
isanapadavacya samjata | tatha ca  
kalhanarajataranginidvityatarangasyaikaikatadhike  
saptatrimisattame sloke

krtva sandhisvaram dehasandhanapitrkanane |  
isanasya guror namna vyadhad isesvaram haram ||

isesvara iti namnakhyato 'pi bhaktasya tasyaivesanasya namna  
prakhyatim agatah | yadi apy e[...] sanakalat purvam api  
sivamurtiprakatyenatra pradese 'tiputatvatimahatmyavattvam casid  
eva tathapi  
isanasyevaticitriyamanacaritraprakatyakaranavasatah sarvathaiva

khyatimattvam sampannam | atra dvtiyatarange pañcadhikam  
sastitamam slokam arabhya varnaniyo yo jayendrakhyo rajño  
vijayasya putras tasyaivayam sandhimatir nama isanasya sisyo mantri  
matimaduttamo purvam babhuva | atha bhutam purusas tam  
capalakarnam mattakarinariva rajanam ayam sandhimatir bhavanmantry  
atyadbhutam ativaibhavavan sarvathaivasty ato 'smad  
rajyahanadisamkavasyam vidheyetyadi kathayam asuh | asmad  
eva hetor anena bhutam vañcitena rajña tasmin buddhimantriny api  
vairabuddhikopena samyaktam akalita | atha tadvairavismaritatatpritis  
sa raja svasabhapravesanivaranapurvakam  
tatsarvasvapaharanapurvakam ca tam mantrinam ahetakam eva  
yavajjivam daridratam anayat | etadrsim duravastham apto 'pi sa  
mantri tat svasya rajyakaryadibhramsam  
pratyuharahitasivapujavasalarabhena vyathakari najñasit | atha  
bhavino 'rthasya balavattaya sandhimater eva rajyam bhavisyatidrsy  
eva vani prativesmakasmat prakhyatim prapta | tatha ca  
dvtiyatarangasya catussaptatitame sloke

atha bhavyarthamahatmyat paprathe pratimandiram |  
rajyam sandhimater bhavity asrutapi sarasvati ||

tatas ca sa raja purvoktaya etadrsya vanyah  
sravanenakasmad idrsi vani nava pracaraty ato  
devadipreritaivavasyam bhavatiti jñatva ca samutpannamahabhitis  
tam mamtrinam karagrhe sthapayam asa | tatra  
tasyogranigadapiditapadasyata eva sosam praptasya  
dasavarsani purnatam iyuh | tany eva dasavarsani  
sandhimatisvaminno 'sya jayendrasya rajña ayuh sesasyavadhi bhutany  
athasanathaputramarogakrtapidas tasya matrena scintaya ca  
krtatipidate eva mumursarantar eva mahantam daham اساسادا |  
ittham eva tena mantrividvesajvalanenaharnisam jvalata tapyamanas sa  
bhupo tasya mantrino vadham vina bhavitavyapratikaram kim api na mene  
| aho panditam manyah pumamso asya bhavino 'rthasya gopanaya yam  
kamcanopayam vidadhati sa evopaya nivaritam haram daivena  
tasyarthasya kalpate | yatha daivam svajñaya kashavrndasthasya  
stokatejaso 'py agnikanasya nirupamam saktim adhatum icchati | tada  
tasya mahatim eva saktim adhasyamanasyoktagnikanasya nirvapanam  
yah kascana daivabalam ajanatah kartum iheta tasya tad daivam  
tapagalitaghrtayute ghrtakumbhe varikumbhabhramam karoti | atha yadaiva  
rajña mantrighataya vadhakarmadhikarinah samadistah tadaiva  
sa sandhimatis taih sulam samaropya hanyate sma | tato 'pi tasmin  
mantrini sulam prote sati tasya rajña adau sa mantricintad  
duhkhasankur niragacchat | pascaj jivitam api nirjagama | atha  
tathahatasya svakiyasisyasya vadham srutva vasino  
'pisanabhidhasya tadguror mano 'ntastaptam babhuva | atha eva tasya  
vinitasya sisasyantakalino citasatkriyakarmane sa isano yasyam  
bhuvi sandhimati mrtyur abhut tam eva smasanabhuvam ajagama | tatra sa  
isanas tam svasisyam tasminn eva sulamule

'vastabdhvasthisakalam adhadstad vrkair balat krsyamanam  
asthisesam eva dadarsa | drsta ca samahatatisokena ha  
vatsedrsim tvad avastham eva drastum jivamity ukta tasmiñ  
sule protam kankalam vasato vrkat nivarayan sa ninaya |  
athocitam samskaram antimam kartum yavat sa isanah samudyatas  
tavat asya svasisyasya lalatapatte daivalikhitam idam slokam  
papatha | tadyatha |

yavajjivam daridratvam dasa varsani bandhanam |  
sulasya prste maranam puna rajyam bhavisyati ||

iti | tatas ca sa gurur asyoktaslokapadatrayasya yatharthataya  
jñātartho 'tas caturthapadarthe 'vasyadrastavye kautukanvito  
bhutva manasi katham ivaitad bhavisyatity acintayat | atha sadaiva saktim  
acintyaprabhavam yaya purvam arjunapariksitkacadayo mrtah  
santah punarjivitam praptas tam evaghatyamanaghatakam vicarya  
devam sarvasiddhisu nirnirodham atipragalbham stutva bhavino 'rthasya  
siddhidarsanayodyatas tasminn eva smasane krtavasatis tam tasya  
kankalam raraksa | athaikada nisithe tayavascaryacintaya jagran  
sa isanah purvam divyadhupagandham akasmad aghraya  
damarugharatadinanavadyanam dhvanim susrava | tatah sa  
sabdham srutvaiva yavat tamo 'rim udghatyamanah pasyati tavad eva  
tena tejomandalavirajamanam yoginicakram tasyam pitrvanabhumau  
samagatam drstam | atha tabhir yoginibhir yavad eva tat asya  
kankalam apavasyate tavad eva bhitasya tasya gurur dhrtakhadgas  
tam smasanabhumim agacchat | agatya sa vrksacchannas tair  
yoginiganais sampujyamanasamastavayavam ata eva mandale sayitam  
tam kankalam pasyati sma | tabhir madirapapidevatabhir yoginibhir  
uttamavarasamyogakaminibhir yadanyo varah ko 'pi na labdhas tada sa eva  
kankalo tvisyapasyatah | atha tah svam ekam ekam angam  
ksanad eva tasmin samsthapyā kuto 'pi purusalaksmypya aniya  
tam purnangam cakruh | punas ca yoginyo yad  
anakrantanyavigraham puryastakam ata eva bhramyat tad eva yogabalena  
kuto'py akrsya tasya sandhimateh kamkasya sthapayam asuh |  
tatah sa sandhimatih suptaprabuddha iva tabhir dattadivyangaragas  
cakranayakatvam adadhanas tabhis saha yathestasambhogadilabhavan  
babhuva | atha prabhatibhutayam ratrau sa isanas  
tadyoginidattangadivibhagam punar api niyamanam asankabhitah  
sams tadraksartham dhiras sann ata eva nadas ca tad eva sthanam  
yavad eva samagacchati tavad eva tadyoginivrndam ksipram eva  
'tirohitam | tasam cantarhitanam yogininam tenettham vany api  
sruta he isana tava bhayam mastu | yato 'smakam anena karmanam  
angahanir nasti | asmin bate vañcanapi nasti | pratyutayam asmad varad  
divyasarirena sandhiyamano 'tah sandhimannama raja punas  
caryataya aryarajakhyaya bhuvi khyato bhavisyati | tatas ca sa  
sandhimatir divyamsuko divyabhusanah sragvi labdhapurvasmrtis  
ca prahvibhuya tam svagurum vavande | atha sa raja tena guruna saha  
samsarasyasaratayas cittatayas ca katham krtva tad anumanyaiva

katham api krcchena nihsprho rajyapalanam anumatavan itittham  
 varnito yo guros tasyanirvacyopakarasya vasya varnyamanesesvareti  
 khyatapradesasya nirmityadau mukhyo hetuh | yady api purvam atrastho 'pi  
 mahadevabhiddhah sivo 'bhut tathapi tasyesanasyaiva namnadyapi  
 khyatimatvam bhajate | asya pradesasyadhuna guptaganga iti nama  
 sarvajagatkhyatam bhavati | tatra mahadevena ganga yato guptagopiteti  
 yavat atas sarthakam guptagangeti nama etat |  
 pradesanikatasthamahadevakhyagirim arudhena mahadevena gopita  
 ganga prativatsaram vaisakhyam samkranau guptagangam  
 atrastham gangam eva manyamanah sarva eva kasmirikah  
 sabalavrdhdhah snatum samayanti | asya pradesasyadhuna  
 isabhrara iti namapi vadanti | tatra isasya isanasya bhrar devata  
 iti yatah kasmirabhasayam bhror bhrar iti khyatam padadvayam  
 devadevyor arthe vidyamanam drsyate | tatrapi bhror devah bhrar  
 deviti | punas ca devatasabdasya sastre striyam vartamanasya bhrar  
 iti bhasayam api stritvenaiva vyapadesah | graminas tu asya  
 isabhrar padasyapabhramsavasat isavar iti kathayanti | punas cayam  
 pradeso yasmin puragano vartate tasya puraganasya phakpargana iti nama  
 bruvanah santi | ayam puraganah kasmiranagarat krosatrayena  
 dure vartate | atra gamagamau jalamargena naukabhis tatha  
 sthalamargenapy asvadina bhavatah | ayam pradeso nisat vagakhyo  
 pavanat padonakrosaduratayam bhavati | atraiko jalasayas  
 sitalajas catuskonakaro 'ntar asti | punas caitadrsa evanyo 'pi  
 jalasayas tasyantahsthalasayasya varye pradese vartate | ubhayor eva  
 jalasayayor madhye 'lpah prakara istakapasananirmito  
 'dhunapy avasisto bhati | param tu snanadivvyavaharo varya eva  
 jalasaye bhavati | antare tu kevalam pujanadikam eva sarvaih kriyate |  
 asya jalasayasyoparitanne bhage puratanarajanirmitam ekam mandiram api  
 sarvathavinastam akrtyaivopalaksyamanam adyapi drsyate |  
 kathayanti tatrasya anyas ca vrddhah | ayam devalayo rajña  
 sandhimatina svasya guror arthe sampadito 'stiti mandirasamgrahadav api  
 sandhimatir evasya pradesasya karta jñato bhavati | asmat pradesad  
 urdhvam parvato 'py anyo 'sti | ata evedam sthanam parvatasya  
 padadese bhati | asmin parvate kiyamatraduratayam  
 gopitirthabhiddham tirtham api bhavati | gramina apabhramsat  
 tasya gupatrath iti nama vadanti | atresanatirthat katicit padani  
 gatvadhastane bhage guhapy asti | tasya guhaya nikate  
 sahibapadavacyanam vaisnavabrahmananam grham apy asti | te  
 brahmanah kadapi mamsadi na bhaksayanti |  
 atradhunikarajakrtarambhamandiram ardhasampannam apy asti | etaj  
 jalasayadvayam caturbhir eva digbhih prakaravestitam adhuna  
 vartate ||

(13. Isanah)

14. loloram loloram va

slokasam 86 nambara 14 caturasiti slokad arabhya varnyamane  
 lavarajñas caritre loloram loloram va | tatra loloraniruktih |

lolas cañcalamanasah ranti dadati ye te rah datara iti yavat | na  
rah ara adatarah | lolas ca aras ca jana yasmin sthane nivasanto  
bhavanti sa lolorah | atha va lah sese ca bhaye khyatah  
sastratah purvasuribhir ity ekaksarakosokter lah sesam  
bhayam ca tatrasya mandalasya sesataya prantasthitirupaya yad  
ayam pradesah sthito yatas catiprantarakantaragahvaradimargair  
bhayayutas ca | kim tu kevalam sthanamanoharatvadinaiva rah sukhado  
yah so 'pi lolorah | atha dvitiyasya lolaranamno niruktih |  
nanavidhavrksalatagulmajalam sthaladibhamgibhis cañcalo yah sa  
lolah | atimanoharatvena ratisukham dadati yas sa rah | lolas casau  
rah lolorah | yad atra pradese tena lavanamna rajñatyadbhutam  
nagaram nirmitam ato 'tra lolaram lavapuram ity arthapratitir api  
samicina | tatha ca panditakalhanasya rajataranginyah  
prathamatarangasya pañcasititame sloke

tena sodasabhir laksyair vihinam asmavesmanam |  
kotim nispadya nagaram lolaram niramiyateti ||

lavapurasabdasyaivapabhramsavasato 'yam lolareti namanumiyate |  
kecit parisekabhasanirmitarajataranginyanuvadakartarah | so  
lavabhidho raja sarvadaiva gitipriyo 'tisayenabhut | atas tatrajakale  
ye tatkrतालارانamni nagare nivasamana janapada asams te trptasya  
rajño ganapriyatvam eva sarvatha samakalayya gayanasiksayam  
evaniscayam kurvanas sarva eva gitividyakusala babhuvuh | ata  
eva kasmirabhasaganavisaye tasyaiva rajño lavalaveti nama  
prathamam ganarambha evakarayamanas tasthuh | yasya lavalaveti  
bhupanamnah kalena mahata lolo iti sabdo 'pabhramsavasat  
sphutibhutih tenaiva lolosabdena deso 'pi sah khyatim praptah |  
ato lolav iti namasya sthanasya ityadi svapustakesu likhanti | vartate  
cadhunike kale 'pi kasmirabhasayam ayam luhluhsabdo  
ganamadhya padapurandartha gane varnaniyasya priyasya  
sambodhanarthas ceti sarvajanaviditam bhavati | asmin puragane eko  
gramas tadrso 'pi bhavati | yasyadhunike kale sarve jana lulur iti  
nama vadanti | ato hetor api gramasyasya namnaivayam sarvah puragano  
'pi lolavsabdabhidheyah sajjata ity api | kecid gramina nagarikas  
ca svamatam sthapayanti | ekena madhyasthitena gramenapi puraganah  
sarvas tacchabdabhidheyo bhavatity anyesu sthanesv api jñayate |  
tatha hi nagam ityakhyapuragana ekenaiva madhyasthitena kasavanagam ity  
akhyena gramenaiva nagampadavacyo bhavati | graminas tu etarhi asya  
lolarakhyapradesasya lolavpargana iti namaiva prakhyapayanto bhavanti |  
aparam ca asya gramasya lulur iti khyatasya yat nama puragano 'pi sarvo  
bibharti | tasya lalpor iti nama kathayanti | asmiml  
lolarapradesa-gamanagamane madhya ekah parvato 'pi bhavati | yam aruhyava  
sarvada jananam gamagamau bhavatah | ayam puraganah  
kramarajyasthapuraganayor utar khuyahom ityakhyayor madhye bhavati | yata  
uktapuraganadvaya-margenapi yiyasunam margalabho bhavati | ayam  
pradesah kramarajyasyapi prantabhumau yatah sthito 'sty ato 'sya  
niruktau sesataya sthityadikathanam api samicinam eva samgacchate |

param tu sodasalaksyavihina ya kotir arthac  
caturasilaksyany asmamayagrhanam sampadya nagaram lavena  
rajña niramayityadi kalhanena yat svapustake likhitam astiti | tani  
grhany adhunike kale 'tiyatacirakalavasat vinastany ato naiva  
drsyante | kim tu pasanaganah sarvatra bahavo daridrsyante  
'to jñayate te panas tesam eva grhanam  
sesibhutopalaksanibhutas ca syuh | asya lolavpuraganasyadyo  
yo gramah sah khumariyal ityakhyaya yas casyante gramah sa  
lalporakhyaya prakhyato bhavati | asya khumariyalgramasya madhye  
'tisitalajalo jalasayo vartate | punas casya nikata eva  
candigramas candidevyaspadibhutajalasayayuto bhavati | tasya  
candigramasya gaminabhasayam canagom iti nama |  
idrsa evanye bahavo grama devataspadibhuta satiti sam ||  
(14. Loloram Lolaram va)

#### 15. ledari

slokasam 87 nambara 15 lavasyaiva rajñas caritre ledari | atra  
niruktih | lah sese ca bhaye khyata iti  
sivaproktaikaksarakosoktya lo bhayam tasmin le bhaye  
bhayotpadanavelayam iti yavat dari guha vadati | gabhira gahana  
dustara ca ya drsyate sa ledari | atha va dah kalattrebudhaih  
prokto danacchedanadatsru ity ekaksarakosamatena | le bhaye dam  
chedanam bhayacchedanam rati dadati ya sari | arthat bhaye samjate  
tacchedanadatri bhayacchettrity arthah | etadrsi ya nadi | asya  
ledarinadya bhrngisasamhitam atavalambanena lambodariti namapi  
kecid vadanti | tatra lambam udam rayasya sa lambodaro ganesas tanmukhat  
nihsrtaya nadi tasya lambodarisabdena vyapadesah vartate |  
camaresvarayatramarge ganesabalabhidhe pradese mahaty eka  
nadimadhyasthita ganesasyasmamayi pujiyatama prakhyatamurtih |  
yasya murtes saksad gajikrtitvam dharayantyah puskarat  
nirgacchanti pitojjhitevaisa nadi bhati | param tu ledariti namnapy  
asya nadyah sopapattikam samhitasamgatam capy asti | yato 'smin  
daksinaparsvakhyapuragane yasminn esa nadi pravahati tatra lidar  
ityakhyo gramo 'sya nadyas tatapradesasthito 'sty atas tadakhyayapy  
esa nadi prakhyatim prapta | yato lidare grame ya pravahati sa  
ledari nadi | bhrngisasamhitayam  
martandamahatmyavarnane 'py anenaiva namnasya nadya  
namagrahanam | tatha hi yavac caka pravahati nadi ledari toyapurna  
yavan nagau yamalakamalau tisthato matsyam uktau yavad bhasvams  
tapati gagane nityasah kalasaktya tavat svarge vasati | satatam  
sraddhakrtsuryaksetre itidrmsi sthalani ledarinamadyotakani  
bhavanty eva asya eva nadya daksinaparsvau yo dvau pradeso tayor  
madhye nady esa pravahati | graminas tu adhunike kale 'sya  
lambodari ledarinadya va lidar ara iti nama vadanti | tatra ya nadi  
brhatpasanair madhye purnativegena calanti dustara ca bhavet |  
tasyah kasmirabhasayam ar iti nama vadanti | ayam ca  
lidarakhyo gramo 'sya nadya aspadibhuto yo 'sti tasya

graminabhasayam api lidar ity eva nama vartate | ayam gramō 'sya  
daksinaparsvasya dacchunporpargana iti prasiddhasya madhye  
ledarinadyas tate vartamanah kathyate | asya lambodarya api  
graminatena lidar ity eva nama bhavati yasmad  
ganesabalakhyapradesad agacchanti nady esasti | tasya  
kasmirabhasayam ganisabal iti nama khyatam vartate | tatra  
ganisasya ganesasya bal sthanam ity arthah | ayam  
ganesabalakhyah pradeso 'maresvarayatrāyam prathamah  
prayanakah | asmat tribhīh krosair durastham adhvanam ullanghya  
pahalgamakhyah pradeso dvitīyah prayanako 'maresvarayatra bhavati  
yah samayati | ayam lidarakhyo gramō 'nantanagat pascime sthane  
dvadasakrosaduratayam asti | atra mandirakhyam devagaram  
vinastaprayam brhatpasananirmitam bhavati | tat sthanam  
vikramadityasya navatitame varse meghavahanarājña trtiyatarange  
varnyamanena nirmitam ityadi | mandirasamgrahal labdham atra sthapitam  
||

(15. Ledari)

16. levarah

slokasam 87 nambara 16 lavasya caritre levaram | yasya levarasya  
niruktih | lah sese ca bhaye khyata iti | tatha vah santvane  
rasevate ity ekaksarakosoktes ca levighnade bhaye vam santvanam  
tatnivarānarupamasam antat rati dadati yah sa levarah |  
vighnanivarako ganesah | tatha ca nilamatavarnyam  
manadevayatanakirtanakhye prastave

bhurjasvami hidambeso levarah srivinayakah |  
utankeso guhavasi bhimesah saumukhas tatha ||

bhadresvaro mahasyas ca mahasanagavesanau |  
paulastyo girivasi ca jayesvaramahesvarau ||

ekaikam ebhyo drstva tu ganesam susamahitah |  
karyasiddhim avapnoti punyam phalam upasnute ||

ity adau | asya levarakhyaganesasya kasmirasthaganesamurtisu  
varnyamanatvam sphutataya bhavati | esa ganesamurtih  
purvoktaledarinadya vāmaparsve yo 'dhuna  
graminabhasavyavahrtau khourporpargana iti nama dharayati tasminn  
eva pradese sarvavidita vartate | asya ganesasya namnevayam  
ganesamurtyasrayavan gramō levar iti namnaiva prakhyata[...]h  
sāmpannah vartate | cayam gramō 'smin puragane levarsabdabhidheyo  
graminaih kathyamanah | asya gramasya nikate 'nyo 'pi gramah  
sarvaviditah sir ityakhyo bhavati | tasyaivam kimcid duratayam  
ayam gramah purvam eva levarakhyasya ganapater asrayatayaiva  
tadrsanamayuta eva tena varnyamanena lavarājña  
agraharatvavyapadesavan samapadi | ata eva panditakalhanenapi  
prathame tarange

dattvagraharam ledaryam levaram dvijaparsade |  
sa dyamanindyasauryasrir aruroha mahabhujah ||

ity adyuktam | anayaiva vidhaya yo 'yam gramo levarakhyah purvam eva  
babhuva | sa eva rajñapi brahmanebhyo 'graharasamarpanakale ca  
purvaprakhyatanamnaiva samsthapitah | danavelayam api  
ganesamurtyasrayatvavyapadistam levarakhyam namaiva rajñapy  
asyapi tamasyeti budhyate | kathayanti ca tatradyah | asmin grame eko  
mahavrksa yam vrksam kasmirika bran iti sabdenakarayanti  
| tenapy upalaksanibhuto bhavati sa eva vrksa 'py  
asyoktaganesasyadhistanibhuto bhavati | yato bahavo vrksah  
anena branvrksena kathyamanah kasmiradese devatamurtinam  
adhistanibhutam sarvato daridrsyante iti sam ||

(16. Levarah)

17. kuruharah

slokasam 88 nambara 17 kusasya rajno varnane kuruhar | asya  
nirvacanam | kas catmapi samakhyatah kah pradesa udahrta iti  
kosamatena | kair nanavidhajalasthaladipradesaih urur mahan ata eva  
haro manoharas ca yah sa kuruharah | nanavidhapradesamattayantya  
ledarinadya haro muktaahara iva yah so 'pi kuruharah | atha va  
kurunamakair janapadair etaddesanivasibhir hriyate yo 'graharatayagra eva  
so 'pi kuruharah | purvam etan namni pradese kuru ityakhyam  
bibhrana vastavya babhuvuh | tair yato 'sya gramasya  
sasyadisampattir adav eva hriyate smato 'pi kuruharah | ata eva  
panditakalhanenapi

kuruharagraharasya databhut tadanantaram |

iti kathanavasada asya kuruharagrahara iti samastam nama likhitam |  
yatah sarvesam evagrahanam sasyadisampatte rajagrahya  
bhagat purvam eva nayanenagraharatvena vyapadesah | asya  
kuruharapradesasyadhunike kale sarve gaminah svabhasayam  
kular iti sarvakasmirakaviditam nama kathayanti | ayam kuruhara va  
kularakhyo gramo daksinaparsve dacchunporpargana ityakhyaya  
janaih sarvatah kathyamano vartate | asya kular gramasya nikate anyo  
'pi gramam 'tiprasiddho bhavati 'yam adhuna salar ityakhyaya janah  
samastapuraganaprasiddham nama vadanto drsyante | ubhav evaitau  
kularsalar ityakhyau gramau yatrikanam amaresvarayatrayam madhye  
margam drggocaram agacchatah | pratyutobhayor eva tirthibhutayor  
gramayos tesam snanapujadikartavyatapy amaresvarayatram  
atasrayanenasti | asyaiva kuruharapradesasyapabhramsavasac  
cirakalagatat kular iti nama sajjatam | kecit tu asya kuruharakhyasya  
pradesasya kathus iti nama kathayanti | tanmatena kathus iti kular ity  
asyaiva cirakalagatam apabhramsadosottham nama bhavati | vastutas tu  
kuruhasabdasya kathussabdena tadsyam samyam uccaranena  
jñayate yadsam tasya kularsabde na bhati | atas samicinam kular  
ity evasya kuruharasyapabhramsadosottham nama param tu ayam

kathusakhyo gramo 'py asminn eva dacchunporpargane  
'maresvarayatramargamadhya bhavati | yatrikanam tatrapya  
uktagramadvayaravasnanadikartavyata bhavati | atah  
salarkularakhyagramadvayanaikatyabhaga ayam tritiyo gramah kuruhar  
iti vyapadisto bhramenaivasti ||

(17. Kuruharah)

18. khagi

slokasam 90 namba 18 khagendrasya rajyavarnane khaginirvacanam | atra  
khe akase gacchatiti khagah | khaga e[...]gah | atha va khe akase  
asamantad gacchatiti khagah | garudabhidho visnor yanam  
paksi khago vidyate yasya sah khagi visnuh | ayam pradeso  
visnor murter adhisthanitvam yato bibharti | ata eva khagiti tasya  
visnor eva namna prakhyatim samagatah | anyac ca etat  
pradesanikatavartino garudanamankitasya garudasramabhidhasya  
sthanasya samipyena garudasya sadaiva visnor vahanatvena ca  
tatnamnasya ayam pratham prapto 'tah khagiti namasya pradesasya  
yuktatamam bhati | asmin khagiti prathite grame visnoh pratimaya  
adhisthanam narayanakundeti sarvajanaividito madhyam  
aparimana eko jalasayo bhavati | kasmirakas tu tasya  
narayanakundasyadhunike kale svabhasaya naran nag iti  
prathitam nama kathayanti | punas ca yasyoktagarudasramasya  
naikatyasattayapy ayam pradesa enam khag ityakhyam dharayati |  
tasya garudasramasyapi yatha khagiti  
pradesasyapabhramsadosottham khag iti namadheyam samudbhutam  
tathaiva tena dosena ganisram iti nama graminah sarvato  
bruvana bhavanti | ato varnitam etat sthanadvayam bahurupa ityakhye  
puragane tirthibhutam adhunapy asti | asyapi bahurupapuraganasya  
graminaih prakhyapitam birupargana iti namadhunike kale  
samlagnam | asmin bahurupakhye puragane narayanakundadinam  
etadrsanam tirthanam sadbhavenaivatimahatmyavattvam sarvatra  
prasiddham asti | tatha ca nilamate bahurupe narah snatva visnuloke  
mahiyate |

bahurupe ca kathitam phalam etan narottama ||

ityadi | ayam narayan nagakhyo jalasayas catuskonakaro  
'tisayena sitalasparsajalavas tathamadhurasvadas ca bhavati | asya  
jalasayasya mukham brhatpasanais catasrsv eva diksu  
ghatitam asti | ayam pradesah svalpair marubhumisadsaih  
parvataih praptabhuma parivrtto drsyate | ayam api khagiti pracinam  
eva nama bibhrano rajnagrahareti vyapadesayutah samapadita ity  
anumiyate ||

(18. Khagi)

19. khonamusah

slokasam 90 namba 19 khagendrasya varnane khonamusah | asya niruktih  
| kham indriyam samakhyatam kham akase nigadyate | tathamsuke ca

kham proktam kham sunyam ca prakirtitam iti kosamatena | khair  
 vastrair uno rahito digambarah siva iti yavat | tam khonam sivam  
 parvatasthaguhayam musnati corayati yah sah khonamusah | atha  
 va kkena sunyo nono rahitah paripurnah purnimacandras tam  
 svakiyaya sitalaya manoharinya ca sobhaya musnati yah so 'pi  
 khonamusah | ayam khonamusakhyah pradesah parvatasya  
 padabhumav kham indriyam samakhyatam kham akasam udahrtam ||  
 kham svarge ca samakhyatam kham sarpe ca prakirtitam | tatha svabhre  
 ca kham prahuh kham sunye ca prakirtitam || adhastad vartate |  
 asminn evasya parvatasyoparitan sikhare brhaty ekantah prakasarahita  
 guha vartate | tasya guhaya bhittibhumisu parito devatanam vaddhyo  
 murtayah samlaksyante | tasam murtinam mukhyatama eka mahati  
 linga karavati sivasya murtir harsesvara ityakhyam  
 sarvamandalaprakhyatam dharayanti bhumau nisarana drsyate |  
 asya guhaya antare 'nyalpapy eka guhasti | tasyam guhayam  
 sivasya svacchandakhya pañcabhir mukhair upasobhita murtir bahir eva  
 darsanam agacchati yatas tasyam alpayam guhayam praveso 'pi  
 sarvatha duskaro bhavati | purvam bhasmasurabhidhasyasurasya  
 vinasanavelayam sivena tasyoktadurjatasurasya vañcanayai kimcit  
 kalam svakiya murtir asyam guhayam guptataya sthapita | atha  
 tam dustam asuram vinasya yadatena mahan harsabharah  
 samakalitas tadaiva tena devena harsesvara ityakhya samasadita | ato  
 'sya pradesasya guhaya sivamosanam sarthakam evavagamyate |  
 gramina adhunike kale 'sya khonamusakhyapradesasya khunamoh  
 ityakhya sivamurtibhedasya harimur iti namapi vadantah santi | asya  
 harsesvarasya katha harsesvaramahatmye  
 bhrngisasamhitasankalite vistarenokta bhavati | asya  
 khonamosasya samipe jayavanam yasya kasmirabhasayam jivan iti  
 nama prasiddham asti | so 'pi gramas tathanyo mabur ityakhyo gramas ca  
 nimate vartate | ayam khunamuh akhyo gramah vihi ityakhye puragane  
 prasiddhim dharyamano bhavati | kasmiranagarat  
 pañcakrosaduratayam gramo 'yam puraganas castiti sam ||  
 (19. Khonamusah)

## 20. daraddesah

slokasam 93 namba 20 surendrasya rajño varnane daraddesantike | tatra  
 daraddesanirvacanam | daradam darajjatiyanam janapadanam yo  
 nivasasthanam desa ity asti ca | kasmiranagaraprantabhumau  
 parvatadisu nivasino darat ityakhya bahavo janapadah | yesam  
 asrayibhuta bahavo desah kasmirad bahih prantabhumisu  
 daradam namnaiva prakhyatim agatah santi | tasya ca tair  
 darajjatiyair asritasya desasyadhunike kale kasmirabhasayam  
 daradin hunu des iti nama vadanti | tesam ca taddesanivasinam  
 jananam darady iti nama khyatam sarvatraivasti | tatha nilamate 'pi  
 darvabhisaragandharajuhundarasakan khasan |  
 tanganan mandavan madran antargiribahirgin ||

ity uktya ya ete desa janapadasrayibhuta ganitas te darajjatiya  
evanumiyante | etesam anyesam casrayasthanani sarvani  
daraddesasabdenaivabhidhiyante | ato 'yam desah kasmirakarajñam  
ajñasu sarvadaiva vidheyataya tisthati | anenaiva hetuna kasmirako  
rajaiva daraddesajñakrt sarvadaivastity avagamyate ||

(20. Daraddesah)

21. saurakam nagarah

slokasam 93 namba 21 surendrasya rajye saurakakhyam pattanam | tatra  
saurakasabdasya niruktih | sah kope varane caiva aum karah syat  
tathabrahma aur apy ananda ucyate | kas catmapi samakhyatah kah  
pradesa udahrta iti kosavakyavalambanena sah varako duhkhat ya au  
anandas tam anandam rati dadati yah sa sorah | etadrsa eva yah  
kah pradesah sa saurakah | arthat dukhavaraka anandadayakas ca  
desah | atha va surasyapatyam sauropamah sanir va sopama iva yah  
prantarataya durdarsah kantarakuñjadimattaya ca bhumapamano ta eva  
syamayamano malimasas ca sanir iva yah kah pradesah iti va enam  
evaitadsam pattanam nagaram | pattanam putabhedanam ity amarah |  
purvavarnitasya daraddesasyalike virecitavan sa surendra ity arthah |  
saurakakhyam nagaram kasmiramandalavaryasthalavartini daraddese  
rajña prthak sampadinam iti kalhanapanditavacanenaivavagamyate |  
tatha hi

daraddesantike krtva saurakakhyam sapattanam |  
srimatviharam vidadhe narendrabhavatabhidham ||

anyac ca

tena svamandale khandayasasa punyakarmana |  
viharah sukrtodaro nirmilah sorasabhidha ||

ity ady ukteh svamandale kasmirakhye svamandalad anyatra  
daraddese ca rajño 'sya nirmanadikam abhut | asya saurakakhyasya  
nagarasya kasmirabhasayam hasaur iti prathitatamam nama sarve  
kathayanti | vartate ca hasaurakhyam nagaram daraddese | daraddesasyapy  
asya daradyan hundrades va daradyan hundra mulak iti nama prasiddham asti  
| punas ca te ye haner gilgith hauja karnaha ity adayo desah  
kasmiramandalat prthakstha api kasmirarajyantar ganita eva  
tathaitatmandalapakasyajñapalayamanah sarvadaiva bhavanti | atas  
tasya rajño 'pi daraddese nagaranirmanam ucitatamam bhavati | kecit tu  
parisekanuvadavidah saurakakhyam amum pattanam ajananto  
buddhibhramena svakapolakalpitakalpanaya ca vrthoththaya sindhasurath  
ityakhyam kam api pradesam saurakasabdabhidheyam parikalpya rajño  
sindhusurathakhyo deso nirmita ityadi likhanti | tat sarvam tesam  
likhanam asatyatamam asti | yato rajataranginyukte surendrasya varnane  
kim apy etadsam desanirmanam kvapi na drstam | ato 'tra  
prayojanam ajñatvaiva tanmatam astiti budhyate ||

(21. Saurakam Nagarah)

## 22. narendrabhavanabhidho viharah

sloka 93 nambara 22 surendrarajye narendrabhavanabhidham viharam | atra  
narendrabhavanasabdasya niruktih | naranam manusyanam indro  
raja narendrah | narendrasya bhavanam grham narendrabhavanam  
rajagrham ity arthah | yatha rajabhih svakiyani vesmani  
svarnarajataratnatadibhih khacitani suddhatamaritya karubhir  
nirmiyante tathaiva rajña surendrena daraddesasya nikate  
hasaurabhidham nagaram nirmaya tatraiva narendrabhavanakhyam  
viharam bauddhajanivanadyupayogigrham ity arthah | bauddhanam  
tu viharo stri | gamja tu madiragrham ity amarah | tadsam  
bauddhamandiram api nimitam | vartate casya daraddesamadyavartino  
hasaurakhyasya nagarasya nikate narendrabhavanakhyam sthanam | tasya ca  
narendrabhavanasyadhunike kale kasmirakamatena nagur iti prathitam  
namasti | so nagurakhyah pradeso hasaurnikata eva yato vartate 'ta eva  
narendrabhavanasabdabhidheyah sa eva pradeso bhati | ittham eva rajño  
daraddesamadye hasaurnagurakhyayoh pradesayoh svamandalad  
varyasthale nirmanam svamandale nimitapradesanirmanam agre  
likhisyasi ||

(22. Narendrabhavanabhidho Viharah)

## 23. sorasah viharah

sloka 94 namba 23 surendrasya rajye sorasabhidhah viharah | tatra  
purvam sorasasabdaniruktih | sah kope varane caiveti kosokteh |  
sovaraka uspadeh pipasades ca tatha ukarah sankare prokta  
ukaras caiva raksake iti kosoktes ca | u raksako jivanam iti yavat  
| tatha ca raso gandharase jale srngaradau vise virye tiktadau  
dravaragayoh dehadhatuprabhede ca paradasvadayoh puman iti  
medinikosamatavalambanena | raso jalam yasya sah sorasah | atra  
rasasabdasya jivanam bhuvanam vanam ity amaramatena | jalaparyayena  
jivanasabdena saha samanarthatvad raksakajivanasabdayos ca  
tulyarthataya raksakatvavisesanam samicinam evasti | ato  
gharmadivarakajalavanayaviharasamjñabauddhamandirayutah pradesa ity  
arthah | adhunike kale 'sya sorasakhyasya pradesasya kasmirabhasaya  
suras yar iti nama graminah kathayanti | asmin pradese  
dugdhangakhya nadi sitalasparsa madhurasvadajala parvayatri ca  
pravahati | atah soraseti sarthakam namasya esa ya  
dugdhangakhya nadi dharayati | asyah kasmiraka dudganga iti  
prathitam namasti | anyad ayam sorasakhyah pradeso nagom ityakhye  
puragane vartate | tatrapi parvatasya padadeso bhavati | asya sorasasya  
nikate dada um pur tatha mici um pur ityakhyam gramadvayam  
bhavati ||

(23. Sorasah Viharah)

## 24. hastisalakhyah agraharah

slokasam 96 namba 24 rajño godharasya varnane hastisalakhyam  
agraharam | tatra hastisalakhyasabdanirvacanam | hastino salante

sobhante 'treti gajah hastisalam | salante iti salyaslaghayam iti  
dhato rupam | atha va hastinam sala hastisala hastinam grham  
nivasanasthanam iti yavat | etadsam agraharam godharena rajña  
nirmitam nirmaya ca viprebhyo dattam ity arthah | atrayam asayah  
rajño 'sya grhe ye madotkata matangajah karinyah kalabhas ca  
babhuvus tesam palanam upayogisthanam yasmad asminn eva pradese  
niyamitam tenato 'sya pradesasya hastisalam ity etadsam nama  
samlagnam | vartate ca devasarasakhye puragane hastisalakhyo gramah  
| tasya ca devasarasakhyapuraganasyadhunike kale  
gaminabhasayam devasarpargana ity akarakanamasti | tatha  
casya hastisalakhyagramasya hasty hel iti sarva viditam namapy asti |  
asya hasty hel gramasya samipe kulagramakhyo gramah | sarvasyasya  
devasarparganasya mulagramatam adhisthanatam ca dharayanyam  
janah samprati kulgom iti namnakarayanti | sa gramah samipe bhavati |  
kecana asya hastisalakhyagramasya dal ityakhyo 'tyantaprathito  
mahajalasyo 'yam phakpuragane sarvakasmirakaviditas tatha yasya  
tatabhumisu nisatbag salabag ity adayo mahaprasiddha arama  
bahavo 'dhunapi daridrsyante | tasyaiva jalasayasyaikasyam  
tatabhumav anaya hasty hel akhyaya kathyamana ekah pradese  
bhavatiti bruvanti | param tu yady apy ayam hastisalakhyapradeso 'py  
avasyam likhita dal ityakhyajalasyasya tatabhumau haj ratabal iti  
tattatasya pradesaprathitagraganyapradesasya kimcid duratayam  
tatha tatrasya asiyabag iti sthanasya nikatatayam asty eva tathapi  
atratyasyasya hastisalasya  
jalaprayatayartharhavakasabhadidarsanena ca  
hastisalopayogitvasambhava ca jalaprayasya vipresu  
pratipadanarhatayapi godharabhupanirmitah sa eva  
devasarasapuraganamadhyavarti hastisalakhyo 'graharo bhati | na tv  
ayam jalaprayo 'graharatvavyapadesasampadanarho 'nyo  
hastisalakhyapradesa iti | aparam ca parisekanuvadimate 'pi  
devasarasodbhavyaiva hastisalasya godharabhupagraharanirmanam  
likhitam asti | na tv asyanyasya phakpuraganiyasyeti bhadram ||  
(24. Hastisalakhyah Agraharah)

## 25. suvarnamanikulya

slokasam 97 namba 25 suvarnasya rajyavarnane suvarnamanikulya |  
tatra suvarnamanikulyasabdaniruktih | sobhano varno yasya tat  
suvarnam kamcanam svarnam suvarnam kanakam iti maniratnam |  
ratnam manir dvayor asmajatau muktadike 'pi cety amarah | suvarnasya  
maninam ca ya kulyalpa nadi krtrima ca | kulyalpakrtrima  
sarit ity amarah | arthat suvarnamanikulyakhya nadi tena  
suvarnabhidhena rajña sampaditety arthah | atra suvarnena  
manibhis ca yasyas tatau talasya bhumis ca sobhita nirmita cabhud  
etadrsi nadi tena pravartita | atha va  
suvarnatulyasuddhavarmanitulyanirmalamanoharijala ca sa nadi  
sampanneti sarthakam eva namasya nadyah suksmeksikaya avagamyate |  
atra

tasya sunuh suvarnakhyas tato 'bhut svarnado 'rthinam |  
suvarnamanikulyayah karale yah pravartaka ||

iti panditakalhanah | suvarnasya rajyavarnane  
suvarnamanikulyam vyapadisya yal likhati | tatravasyam evasyah  
kulyayah karalabhidhe pradese pravartanam itidrsy evarthpratitir  
buddhavarohati | param tu yasmin puragane nady esadhunapi pravahati  
tasmin sarvasminn eva puragane mahata yatnenayasenapy anvistayam  
ko 'pi karalabhidhah pradeso gramo va kutrapi na milati | atah  
karalabhidhe pradese suvarnamanikulyappravartanam ity arthapratitir  
bhramotthatoparthakaiva pratibhati | tattvadrso tu kaver ayam  
kalanasyasayo 'numiyate | tatra karalo danturam turo ity amaramatena |  
atitungo yah ko 'pi pradese sa eva karalasabdabhidheyo bhavati |  
tatha tv eva karale tungapradese rajña nadi pravartitety  
arthapratitih samicinatamabhati | yata esa nadi sarva  
kasmirakabhumiḥyo 'titungayam adyavanibhumau vartate 'to 'pi  
karalaparyayatungabhumiḥpravartanam nadya kavyuktam sarvatha  
samgacchate | asyam kasmirayam purvam atite kale  
sarovararupatvenavasthitayam yada kvapi bhumiḥ eva na babhuva tada  
kasyaparsiprasaditadevatrayyanukampayadau yatraiva bhumiḥ sajjata  
tasya eva bhumer adyavanity anvartham nama samlagnam | yata adau  
bhava adya sa casav avanir avani va bhumiḥ ity arthah | ksmavanir  
medini mahity amarah | avani medini mahiti medinis ca | atas  
sarvathasya puraganasyayarthaka adyavanityahvayah | asya  
cadyavanipuraganasyadhunike kale nagarikair graminais ca  
prakhyapitam adavinpargana iti namapabhramsadosamulam bhavati  
| yaisa suvarnamanikulyakhyā nadi suvarnabhuparajye  
suvarnitasyas ca nadyah sunaman kul atha va sunaman nor iti nama  
sarvapasiddham asti | tatra purvapakse sunamanakhyā kul nadity  
arthah | dvitiye tu sunamanakhyā nor pranality arthah | dvayoh  
pranali payasah padavyam ity amarah | kim tu esa  
suvarnamanikulyakhyā nadi yato 'sya puraganasyaikaḥsminn eva grame na  
pravahaty ato 'sya niyamitah pradese ko 'pi nasti | asya  
puraganasyanekeḥsu gramesu varnitaya sunamanakhyā nadya  
jalenaiva sasyadinispattih sambhavati | parisekanuvadesv api te  
varnite 'sminn adyavanipuragana eva sunaman-nadyah pravartanam  
rajña tatsthanekagramasasyaphalasriḥ sarvadaḥsmad ity abhiprayena  
kṛtam ityadi varnayanti | ato 'pi hetoh karalabhidhe pradese  
nadyah pravahanam samyaktayaivaparthakam pratibhati yatas tair api  
svasvavarnanavelayam ayam karalabhidhah ko 'pi pradese na labdho  
'sti | ato yatha tatha karalasabdenatradyanibhumir eva kathitum  
tasya vyangyajñasya kalhanasya kaver abhipraya iti sam ||  
(25. Suvarnamanikulya)

26. jalorah viharo 'graharas ca

slokasam 98 namba 26 suvarnajasya janakasya varnane jalorakhyam  
viharam agraharam ca | atra jalorasabdanirvacanam | jalaih

puspajalair uh raksakah putigandhader iti jalo 'ta eva ras  
sukhadayako yah sujalorah ukaras caiva raksake iti kosah | atha  
va jalanam samuho jalam tena jalena u raksako ras sukhapradateti |  
atraiva jalorakhye pradese tena rajña viharabhidheyam  
bauddhamandiram nirmitam ayam eva jaloragraharatvena prakhyapitas ca |  
asya jaloragramasyadhunike kale prakhyatam jalur iti nama  
graminah kathayanti | ayam jalurgramah samalapuragane vartate  
| tasya ca samalakhyapuraganasya hamalpargana iti nama tair  
evapabhramsadosavasat sthapitam asti | ayam jalurgramah kadapi  
mahapadmasarasa ullolasya va nagasya varibhih puryamano 'pi  
drsyate 'to jalasamuhasattaya jalanam samuho jalam iti  
varnitanvarthatasya pradesasya yuktatamaiva | asya jalurgramasya  
nikate uccha kundal markundal ity adayo bahavo gramah  
samipyabhajas santiti bhadram ||  
(26. Jalorah Viharo 'graharas ca)

## 27. samangasah

slokasam 100 namba 27 sacinarasya janakajasya varnane samangasah  
| atra samangasasabdaniciruktih | nanavidhasankalpavikalpadibhyas  
cittasyoparamah samah samu upasame ity asya dhator uparativacakatvat  
| tatha samavanti angani yesam te santa munayah  
samangasabdabhidheyah ta eva samanga asante | yatra sa  
samangasah santanam muninam ca nivasasthanam iti yavat |  
vartate cayam pradese vanyair eva saraladivksair upasobhito 'ta eva  
vanaprayas tapopalaksitas ca tapascaryaksamah | yasmin  
kutaharakhye puragane 'yam pradesas tisthati sah sarvah  
puragano 'pi sarvada prayasah kananapradesair eva samavrto bhati |  
ata eva kutaih parvatasrngair haro manohara iti sarthakam eva  
namasya puraganasya asyadhunike kale sarva eva kutaharpargana iti  
prathitam nama bruvanti | asyapi samangasapradesasyaitarhi  
sangas iti prakhyapitam apabhramsadosottham nama sarvaviditam  
bhavati | ayam sangasakhyo gramah parvatasyalpocchayasyadhastad  
dharatala eva vartate | anyesam asyam kasmirayam sthitanam  
kanananam yadrsi sobhakrtis casti tadrasy evasya  
pradesasyakrtih sobha ca yato 'sti tata eva munijanivanivasasthanam ity  
akarakam sarthakam namasya | asmin pradese sarvadaiva sarve sahibeti  
sobhananamanapurupadesanivasina akhetakadyarthe gatagatam  
kurvana mrgayam vidadhato daridrsyante 'tah prathitatamo 'yam  
pradesa iti bodhyam | asya sangasakhyapradesasya nikatavartino bahavo  
grama navgam utarus cerapor ity adayah prakhyatas santi | punas  
cayam samangasakhyo gramah purvam eva munijanais  
tapascaryakaranayogyataya svanivasanasya dattvam akalito 'pi tena  
rajña janakajena mukhyagraharatvabhidhaya samyojitah | arthat  
tebhya tatpradesasthebhya tapasvibhyah samarpitah sarvo 'py ayam  
puraganas tapasvipriyas tapascaryasthanam iti vartante vadhunapi utarus  
ityadi gramesu tesam purvesam tapasvinam sisya nand  
janyankitas tapasvino yesam sisyaprasisyadvara adhunapi

santatih pracalatiti sam ||

(27. Samangasah)

28. asanarah

sloka 100 namba 28 asyaiva sacinarasya varnane asanarah | tatrasya  
niruktih | asyate bhujyate yat tad asanam bhojanam asabhojane ity asya  
dhator lyuti rupam | asanasya iccha asanaya ksud ity arthah |  
asanaya bubhuksa ksud ity amarah | tatha ca asanaya eva asana  
tam asanam a samantad rati dadati yah sa asanarah | asmin  
pradese jalam yat pravahati tasya jalasyatyata pacakataya bhuktasya  
caturvidhasyannader jirnayitrtvam | sarve tatrastha yad  
angikurvanti | ata eva bubhuksotpadakatvam asanarety abhidhabhidhasya  
manamatvarthatayaiva pratibhati | ayam asanarakhyah pradeso  
vyuhakhyapuragane tisthati | tasya ca vyuhakhyapuraganasya  
vihipargana iti gaminaih prakhyapitam nama bhavati | asyapi  
adesasya sar iti namata eva sarvato bruvana daridrsyante | asmin  
sargrame lohasya khanir api vartate | yebhyah pasanavisesebhyah  
pakadina loham utpadyate tair eva pasanair upalaksita ekah parvato  
'pi vartate | ato 'sya gramasya yaj jalam lohakhaner utpannam vartate tad  
avasyam pacakatamam sarvesu sthanesu bhavati | atah  
sarvathananareti gramasya namanvarthatayasti | asya sargramasya  
mandikhpal iti gramah prathito nimate 'sti ludhavgramo 'py anyo  
'sya nimate bhavati ||

(28. Asanarah)

29. suskaletrah

slokasam 102 namba 29 asokasya rajño varnane suskaletrah | tatra  
suskaletraniruktih | suskani sosam praptani  
trnaparnadini lati adatte iti suskalo vayuh | la adane ity  
asya dhato rupam | tatha ca laksmir ikara ucyate iti kosat | ir  
laksmi suskalasya ih sampattih suskale vayusampat | mahan  
vayusamuha iti yavat | tam suskale vayusampattim trayate iti  
suskaletrah train palane dhatur atra | yato 'yam pradeso  
marubhumistho 'ta eva mahatya vanyayayuta ity arthah | ayam eva pradesas  
tena rajñasokena stupapadavacyair bauddhanam devayatanair  
acchaditah | asya suskalettrakhyapradesasyadhunike kale  
gaminaih prakhyapitam hukhalitar iti nama bhavati | ayam  
hukhalitarakhyo gramah daiñocho ityakhye puragane vidyamano 'sti |  
kasmiranagarat krosacatustayaduratayam evayam puragano vartate  
| asya ca hukhalitargramasya sily pur ity adayo grama nimate santi |  
asmin sarvasmimn eva puragane sarvatra marubhumisthe vayoh pracalato  
'nyabhumibhya uccaistvenadhikyam yato bhavaty ata eva suskalettra iti  
vayor adhikyasadbhavopalaksitam anvartham eva nameti sam ||

(29. Suskaletrah)

30. vitastatrah

slokasam 102 namba 30 asokasya rajyakale vitastatrah | tatra

vitastatraniruktih | amgustham sa kanisthe syad vitastir  
dvadasangula ity amarokteh | sarvasyapi janasya svasya parimanamita  
dvadasa angula vitastisabdabhidheyah | tena vitastimanena parimita  
ya nadi sa vitastapadavacya | tatha ca nilamatathe satidevya  
vitastarupavirbhavavarnane brhadasvah iti tathyam viditva sa  
ksamaya parayadhuta | uvaca devi bhartaram carucandranibhanana  
rasatale nadirupam karisyami jagadguro kurus calapraharam tvam  
nilavesmasamipatah ya casil langalamukham prakrabhoh  
sailadarane tena sulapraharena niskramyaham rasatalat  
sulamargena yasyami yavat sindhumahanadam | tatha krte sarvena  
tatha cakre sati subha | tasya nama vitasteti krtavañ sankarah  
svayam | vitastimatram gartam tu sulena krtavan harah |  
rasatalagata yena niskranta sa saridvara tasmad vitasteti krtam  
nama tasyah | svayambhuva tato 'pi sarvadesesu varttabhud iyam  
utthita mahesvari muneh pritya punar desam vyapipavat | tesu  
tesu ca desesu lokah susruvur utkaya sati devi nadi bhutva  
kasmirebhyo vinirgata iti kathanenasya nadya vitastaya vitaleti  
namanvartham evastiti siddham | kim tv atra vitastiparimitau  
pañcavimsativersavayasah pumsa ete dvadasa angulagrasya iti  
bodhyam | enam eva varnitam vitastam ya akaratayadhisvanataya ca  
trayate | srotorupena jalapuranenapy ayayati so vitastatrah |  
atrapu purvat train eva dhatuh | asmin vitastatrakhye pradese nadyam  
nakaribhute yadyapy alpasamkhyakaih kiyadbhir eva varsair atite  
kale vitastiparimitam eva gartam drstacaram abhut tathapy etarhi  
nakasthasriranavirasimhabhidhakasmiradesadhipasampadito mahañ  
jalasayo drsyate | param tu asya rajño  
navinanirmanajirnodharadikalat purvam dvadasangulamitam eva  
gartam babhuva | ato nilamatapurana vitastamahatmyadivacanani yani  
nadiparimanavacakani tani samgatani samicinani ca bhanti | asya  
vitastatrakhyasya pradesasyadhunike kale vithavatur iti nama nagarika  
graminas ca kathayanti | tatra vith vitastayah vatur akarah iti  
kasmirabhasayapy arthasamgatih | ayam vithavaturakhyo gramah  
sahubad iti devasarasa iti cakhyayo puraganayoh sandhyau vartate |  
tatrasya sahubadpuraganasya sriranavirasimghapur iti asyapi  
devasarasapuraganasya divasarpargana iti namadvayam prakhyatam anayor  
adhunike kale sarve vadanti | kecana parisekanuvadakartaro 'sya  
vitastatrakhyasya pradesasya vatarahel iti nama svapustakesu likhanti |  
so vatarahel iti gramah daiñcho ityakhye puragane vartate | ato yo  
'yam suskalettra | atha va hukhalitarakhyo gramah purvam varnitas  
tenasya vitastatra | atha va vithavaturgramasya sahoctatvat athobhayor eva  
pradesayor ekasyaivasokabhidhasya rajño nirmanakartrkatvac camum  
vitastatram api pradesam suskalettravaddaiñchopuragane sthitam  
uktabhramena manyamana vitastatram vatarahel ity eva svamate  
sthapayanti | tatra daiñchopuragane sarvasmin vitastaya namno 'py  
asattvena katham iva vitastatrasya vatarahel iti nama kathayitum  
saknumah | atas tesam tal likhanam svakapolakalpitam eva bhatity  
astam | anye kecana tanmatanuyayino 'mum vitastatrakhyam pradesam

vithanar iti bhramena manyamana vatarahelpradesad vibhinnam vithanar  
ity eva vitastatrasya nama kathayanto daridrsyante | tatra vith  
vitastaya nar pranality arthah | asti cayam vithanarakhyah  
pradesah kasmiranagarad ekakrosaduravarti vitastanaditirasthah |  
atra vrddhah kathayantiti purvasmin kale yada prativarsam  
jalasamuhair udipajanmabhir esa vitasta nadi puryamana sati sarvam  
evamum mandalam brudanonmukham sampadayanty asit tada  
tatkalinaih kasmirat palayadbhir bhupair ekam kulyatulyam  
pranalim sampadayitum karava | adistah tair eva karubhir ya  
pranalikulyarupodipotthajalaplavanabhayam nivarayanti sampadita  
| tasya eva kulyaya vithanar iti varnitaritya nama samlagnam | atra  
kaveh kalhanasya suskalettra-vitastatrai tastara stupamandalair  
ityadi kathanena yo 'yam vatarahel-akhyah pradeso yas cayam  
vithanarabhidhah pradesas casti | tav ubhav eva  
stupapadavacyabauddhayatanac chadanarhau bhatah | ekasya vatarahel  
ity asya vitastanadya anasrayatvena vitastatra iti nama karmano  
'tyanaucityat | dvtiyasya vithanar ity asya kulyarupapranalimayatvena  
stupadhistanarhatvac ca | ato 'yam vithavaturgrama eva  
vitastatra-sabdabhidheya iti siddham | yatas tasyaiva  
stupadhistanasambhavatvam asti na tv anyasyeti sam ||  
(30. Vitastatrah)

### 31. dharmaranyam viharah

sloka 103 namba 31 purvavarnitasyasyasokasya rajye  
dharmaranyaviharantah vitastatrapure yatkrtam caityam | tatra  
purvam asya dharmaranyaviharasabdasya niruktih | ragadvesarahitais  
sadvidvadbhir [...] dayenanumatah svargapavargadisadhakah  
kriyakalapodharmah | dharmasya aranyam dharmaranyam |  
atavy-aranyam vipinam gahanam kananam vanam ity amarokte | yatha  
vane sarvesam vanyanam pasupaksitarugulmasasyadinam  
sambhavah | tathaiva yatra sarvesam dharmasyangabhutanam  
saucasanadinam sadbhavah ato dharmaranyam dharmavanam iti  
yavat | bauddhopayogigrham bauddhanam tu viharo strity amarah |  
etadrsasya dharmaranyaviharasya antar madhya ity arthah | tatha ca  
vitastatrapure iti purvam varnito yo 'yam vitastatrakhyah  
pradesah asminn eva vitastatrapure tena asokena rajña  
dharmaranyakhyo viharah sampadita iti dharmaranyaviharasya tatha  
tadasrayibhutasya vitastatrapurasya ca siddhau samjatayam  
yatkrtam caityam iti yenasokenaiva rajña nirmitam caityam  
devatayatanam iti yavat | caityam ayatanam tulye vajisala tu mandurety  
amarah | idrsam eva caityam yasya caityasyautratyavadhim pasyatam  
lokanam iksanani nissamarthyani santi | yatnenapi na prayuh  
tathatra panditakalhanasyapi vrttam dharmaranyaviharantar  
vitastatrapure 'bhavat | yatkrtam caityam  
utsedhavadhipraptiyaksameksanam iti kathanena | vitastatrapure  
dharmaranyaviharabhidham bauddhopayogigrham tad anusampadayitva  
tatraiva vihare tadsam ekam caityam atyunnatam sa raja nirmitavan

| yasya caityasyoccais tv adarsanabhilasinam jananam netrani  
tadonnatyam drastum paryaptani na babhuvuh | atyunnatataya  
netramargaduravarti tac caityam abhud ity arthah | param tv adhunike  
kale 'sya nirmanasyaticirakalinasya namapi kvapi na labhyate | yato  
'tra vitastatrapure darsadarsam api purva-nimanasya cihnadikam api  
kimcit nasti | yaih kais cana bhramenasya vitastatra-pradesasya  
vatarahel iti yais casya pradesasya vithanar iti ca svapustakesu nama  
likhitam | tayor ubhayoh pradesayoh suksmeksikayapi  
viharacaityadi-namapi naiva drsyate naiva sruryate ca | ato  
vitastatrapradesasya vithavatur-nama danam asamgatam nasti |  
pratyutanvarthatatha samicinam eva  
yaddharmaranyaviharakhyaviharatatsthacaityadicihnabhavo 'trasti  
tadgatasya bahutithasya kalasya balavattayeti bodhyam ||  
(31. Dharmaranyam Viharah)

## 32. srinagari

slokasam 104 namba 32 asyaivasokasya rajye srinagarim | tatradau  
srinagarisabdaniruktih | na gacchanti kvapi ye te nagah parvatah  
nagaih parvatair atisobham dadati | yat tat nagaram alpam nagaram  
nagari yathalpo ghatah ghatiti | puh stri purinagaryau va  
pattanam putabhedanam ity amarokter | nagarisabdo 'pi nagaravacakah  
srimati casau nagari srinagari | etadrsim srinagaryabhidham  
nagarim so 'soko raja nirmitavan ity arthah | tatha laksmya  
sobhaya samagryadisampattya ca sampakvenodgatadiptimanti  
tathanipunakarukrtakaryani punyagariyastvasalini yani  
sadhikanavatilaksyasamkhyakani gehani tair eva gehaih purna  
samujjvala ca nagari tannirmita babhuvety arthah | tatha catra  
panditakalhano likhitah

sa sannavatya gehanam laksyair laksmisamujjvalaih |  
gariyasim puri srimams cakre srinagarim trpa ||

ityadi | ata evasya rajño 'tisamkhyayutanagaranirmanakartrtvam  
kavyuktyajñayate | asya srinagariti khyatanagarasyadhunike kale  
graminair nagarikais ca khyapitam | tatha sarvanyadesaviditam  
srinagar iti prasiddhataram nama sarvatha vartate | asya srinagar iti  
nagarasya niyamitah ko 'pi pradeso na labhyate | ato jñayate asmat  
kasmirakhyamandalad vibhinna tat kim api nagaram nasti |  
asyaivasokanirmitasya nagarasya namnaiva sarvam apidam mandalam  
prakhyatam sampannam | ata evasya kasmiradesasya sarvasu diksu  
prathitam aptam sarvadigdesanivasijanaih kathyamanam srinagar  
iti nama sphutataya vartate | kasmirakair vina sarve 'mum  
mandalam anenaiva srinagar namnakarayanti ca ye kecana  
parisekanuvadakartaras tanmatanu-yayinas ca te svapustakesu | asya  
srinagaryakhyasya desasyasrayibhatau daksinaparsvavamaparsvau  
yav adhunike kale dacchunporpargana tatha khourporpargana ityakhyau  
puraganau vartate tav evasrayibhatau bhavata ityadi likhanti arthat |  
yav etau dvau puraganau stas tayor eva srinagariti namasti | atha

vagatasyatikalasya balavataya tasya srinagaryakhyadesasya cihnabhutav  
iva puraganau bhavata iti tesam abhiprayah | param tu  
kalhana-panditah svapustake daksinaparsvavamaparsvav eva  
srinagarity akhyav ityadi kimcid api na likhati | atas tat  
parisekanuvadinam svakapolakalpanaiveti bhadram ||  
(32. Srinagari)

### 33. asmamayah prakarah

slokasam 105 namba 33 asyasokasya rajye asmamayah prakarah | asya  
niruktih | asmanah pracuryenasmin atha va asmanah prakrtir  
vasyety asmamayah | tad atra pracuram sasya prakrtir vety arthe  
mayat pratyayo 'tra | asmamayah yah prakarah sala ity arthah |  
prakaro varanah sala ity amarah | etadsah prakaras tena  
rajñasokena sampaditah | atra purvam nambarapadabhidheyo  
dvadasasamkhyako vijayesvarabhidho yo 'yam pradeso varnito 'sti  
tasminn eva vijayesvare purvakalinai rajabhih sudhamayah prakaro  
nirmita asit | tam sudhamayam prakaram nivarya sa raja navinam  
asmamayam prakaram karayam asa | tatha ca panditakalhanah

jirnam srivijayesasya vinivarya sudhamayam |  
niskalmasenasmayah prakaro yena karita ||

iti | asya prakarasyadhunike kale vinastataya namapi na labhyate |  
cihnadivartta durata evastam | ato 'sya kathyamanam janair  
etatkalinam namadikam na likhitam astiti jñeyam | kim tv atra  
kasmimscit puratane kale 'trasmamayah prakaro 'py asid ity ata  
evasmin pradesasamgrahē 'sya parigananam krtam | yathadhunike kale  
srirnavirasimhabhupanirmitam sivasya caityam adainabhud iti ||  
(33. Asmayah Prakarah)

### 34. asokah isvaras ca prasadah

slokasam 106 namba 34 asokasya rajye asokah isvarasamjñakas ca  
prasadah | anayor niruktih | avidyamanah soko manyur yasya so  
'sokah | manyusokau tu suk striyam ity amarah | isanasilah  
isanadharmā isanam sadhu karoti yah sa isvarah | etadsav  
asokesvarasamjñakau yau prasadau devatayatane iti yavat | harmyadi  
dhaninam vasah prasado devabhubhujam ity amarah | anenaiva  
purvam varnitenā rajñasokenaitanmandalaprakhyate  
vijayesvarakhyapradeso 'smamayam prakaram sampadayitva tasyaiva  
sabhasthane varnitanama dvayayutam prasadvayam nirmitam | yatas  
tasmin kale ye kecana tam isvarabhidham prasadam pasyanti sma te  
tatksnad eva tasya manoharivagunasampadam camatkarena  
sokarahita babhuvur | atas tasyasoketi namanvarthataya pratiyamanam  
bhati | tatha ca kartum akartum anyatha-kartum samarthyalina  
isvarasyaiva namnāpy ayam dvitīyah prasadah prakhyatim yatah  
praptavan ato 'yam api sarthakatam eva prapto bhati | etayor ubhayoh  
prasadayor aticirantanakalikataya nirmanasya cihnadikam api kimcid  
yato na bhavaty atah kasmirabhasayam janair adhunike kale

kathyamanam kim api namadikam atra na likhitam | param tu  
panditakalhana yat

sabhayam vijayesasya samipe ca vinirmame |  
santavasadah prasadaḥ asokesvarasamjñitau ||

ityadi likhaty anenaivaitat prasadaḥvayam labhyate | anyatha kutrapi  
varttāyānāḥ labhyata iti bhadrām ||

(34. Asokah Isvaras ca Prasadah)

— Govind Kaul: Pradesasamgraha (Academic edition — see source file header)